STADE. (Preufsen; Provinz Hannover.) **1899.**

JAHRESBERICHT

DES

KÖNIGLICHEN GYMNASIUMS

ZU

STADE.

Inhalt:

1. Abhandlung des wissenschaftlichen Hülfslehrers Johann Friedrich Gustav Hermann Schüler: De Catulli carmine LXII. Part. I.
2. Schulnachrichten über das Schuljahr Ostern 1898/99. Vom Direktor.

Druck von A. Pockwitz in Stade.

1899. Progr.-Nr. 339.

De Catulli carmine LXII.

Particula I.

C. Valerii Catulli Veronensis carmen LXII nuptiale illud lepidissimum quamquam multorum saepe hominum doctorum egregia ac praeclara opera excussum est commentariosque elicuit paene plures quam ipsum complectitur versus, tamen quid statuendum sit cum de aliis rebus tum imprimis de compositionis arte ac ratione et de Catulli imitatione Graecorum poëtarum, adeo non constat, ut singulorum sententias inter se dissidentes vel enumerare difficile sit. Quare haud alienum videtur ex iis, quae de illis duabus quaestionibus ab aliis disputata sunt, eligere maxime probabilia iisque examinatis quae mihi ipsi videantur paucis exponere.

Ac primum quidem totum carmen in Germanicum vertatur:

Hochzeitslied.

Jüngling.

Da ist das Abendgestirn! Auf, Jünglinge! Von dem Olymp her
Hebet es endlich empor die lange erwarteten Strahlen.
Lasset das üppige Mahl! Es ist Zeit! Steht auf von den Tischen!
Bald wird kommen die Braut, und das Hochzeitslied wird erschallen.

Chor der Jünglinge.

Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jungfrau.

Seht ihr, Mädchen, die Jünglinge dort? Erhebet auch ihr euch!
Sicherlich zeigte sein Licht der Verkünder der Nacht schon am Öta. —
Ja, so ist es; denn seht, wie hurtig vom Sitze sie sprangen!
Sprangen nicht auf ohne Grund. Sie werden uns Wettgesang bieten.

Chor der Jungfrauen.

Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jüngling.

Nicht ist es leicht, ihr Genossen, für uns zu erringen die Palme.
Schaut, wie die Mädchen für sich ihr ersonnenes Lied überdenken;
Schwerlich vergebens prüfen sie nun. Was sie haben, ist preiswert.
Wundert euch nicht! Sie mühen sich ja mit ganzem Gemüte.
Unsre Gedanken sind hier und anderswo unsere Ohren.
Recht ist es, wenn wir erliegen. Der Sieg heischt Streben. Wohlan denn!
Richtet auf euren Gesang jetzt wenigstens eure Gedanken!
Gleich wird beginnen ihr Lied, gleich gilt's, den Gesang zu erwidern.

Chor der Jünglinge.

Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jungfrauen.

Hesperus, blinkt grausamer als du ein Gestirn an dem Himmel?
Der du das Töchterlein kannst aus den Armen der Mutter entreifsen,
Kannst es, so sehr es sich sträubt, entreifsen den Armen der Mutter,
Und dem verlangenden Mann zueignen das züchtige Mägdlein.
Thun in eroberter Stadt was Schlimmeres grausame Feinde?
Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jünglinge.

Hesperus, leuchtet erwünschter als du ein Gestirn an dem Himmel?
Du, des Schimmer das Band der versprochenen Ehe bekräftigt,
Welches die Männer beschlossen zuvor und die Eltern beschlossen,
Doch nicht zum Ziele gebracht, eh' du hellstrahlend dich zeigtest.
Können die Götter Ersehnt'res verleih'n als die glückliche Stunde?
Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jungfrauen.

Hesperus, wehe! entrifs uns eine Gespielin, ihr Schwestern.
— — — — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — — —
(Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!)

Jünglinge.

— — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — —

Denn sobald du erscheinst, wacht stets der nächtliche Hüter.
Wohl birgt Diebe die Nacht, doch kehrst mit verändertem Namen,
Hesper, du wieder zurück, greifst oft du sie selbst als Eous.
Aber den Mädchen beliebt's, dich zu schmäh'n mit erdichteter Klage.
Doch was thut's, wenn sie schmäh'n, wonach sich im Stillen ihr Herz sehnt?
Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jungfrauen.

Wie ein Blümlein verborgen erwächst im umfriedeten Garten,
Nicht gekannt von dem Vieh, nicht aufgewühlt von der Pflugschar,
Sanft umkost es die Luft, Licht kräftigt und Regen erzieht es,
— — — — — — — — — — — — — — — —
Viele der Knaben sich sehnen nach ihm und viele der Mägdlein;
Aber ist es verblüht, von zartem Finger gebrochen,
Keiner der Knaben mehr sehnt sich nach ihm und keines der Mägdlein:
So ist die Jungfrau, nimmer berührt, eine Freude der Ihren;
Hat sie entweiht ihren Leib und die Blüte der Keuschheit verloren,
Bleibt sie nicht länger den Jünglingen lieb noch teuer den Mägdlein.
Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!

Jünglinge.

Wie auf baumloser Flur eine Rebe, die einsam erblühet,
Nie sich vom Boden erhebt, nie großzieht liebliche Trauben,
Sondern den schwächlichen Leib mit senkender Schwere herabneigt
Und den Schößling schon bald mit ihrer Wurzel berühret:
Keiner der Pflüger beachtet sie da und keiner der Stiere;
Hat sich dieselbe jedoch einer Ulme gesellet als Gattin,
Viele der Pflüger beachten sie da und viele der Stiere:
Also die Jungfrau, nimmer berührt, wird alt unbeachtet;
Wenn für die Ehe gereift einen passenden Mann sie gewonnen,
Ist dem Vater sie minder zur Last und lieber dem Gatten.
(Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus!)

Jüngling.

Doch du sträube dich nicht einem solchen Gemahle, o Jungfrau!
Unrecht wäre das Sträuben: ihm gab dich dein eigener Vater,
Und mit dem Vater die Mutter, du mußt ihnen beiden gehorchen.
— — — — — — — — — — — — — — — —
Dir ausschliesslich gehört nicht dein Kranz, auch den Eltern gehört er,
Deinem Vater das eine, das andere Drittel der Mutter,
Nur ein Drittel ist dein: drum hadere nicht mit den zweien,
Die ihre Rechte zugleich mit der Mitgift gaben dem Eidam.

Chor der Jünglinge.

Hymen, o Hymenäus, o Hymen, komm, Hymenäus! —

Iam apparet, et quas partes iuvenibus quasque virginibus tribui velim, et quibus locis singuli aut plures versus excidisse mihi videantur. In distribuendis autem singulis partibus Alberto Fuerstio mutatis admodum paucis rebus accessi, cuius sententiam ad verum proxime accedere mihi persuasum est. Magna enim est varietas et discrepantia iudiciorum de huius carminis compositione et responsione, quam diversitatem homo ille litteratus (p. 12 sq.) sub uno quasi conspectu composuit. Post quem de distributione et responsione accuratius disputaverunt A. Boninius et F. Hermes, quorum uterque imprimis de lacunae post versum alterum et tricesimum statuendae ambitu perperam iudicasse mihi videtur. Nuperrime denique totum carmen singulari industria tractavit H. Weberus; novam autem distributionem quam proposuit — descripsit eam p. 93 sq. — maxime eam ob causam laudare nequeo, quod ad illam sustinendam saepius verba bene tradita commutari necesse est, deinde quod ea quae separari nequeunt non raro disiunguntur. Sed de singulis rebus mox videbimus, hic quoniam Weberus nobis nunc occurrit posteaque saepissime occurret, quid in universum de eius commentatione iudicemus, breviter exponamus.

In quem quae Quintilianus (inst. or. X 1,98) de Ovidii Medea existimavit, mea quidem sententia referri possunt: quaestiones eius Catullianae videntur mihi ostendere, quantum ille vir praestare potuerit, si ingenio suo imperare quam indulgere maluisset. Multa enim quae in eo libro disputavit sunt ingenii acris et exquisitae doctrinae, multa auctoritate optimorum codicum posthabita ita tractavit, ut longe alia carminis ratio evadat. Quod si quis illud mihi opprobrio vertendum esse existimet quod hoc de viro tam eximio gravius iudicem, idem fere H. Magnus vir perfecte planeque eruditus multumque versatus in Catullianis carminibus sensit (cfr. Berlin. philol. Wochenschr. X 49 p. 1561 sq.).

Sed fuisse hoc carmen ad certam quandam stropharum rationem compositum primus Naekius vidit (opusc. I 102 sq.), cuius verba haec sunt: Est hoc carmen amoebaeum, hac lege, ut nulla carminis pars sit, quin respondentem sibi habeat aliam partem eodem versuum numero; singulae partes, uno loco excepto (i. e. post v. 58) versu terminabantur intercalari . . . . . Sunt autem concertationis tres strophae cum sua quaeque antistropha (vv. 20—58) . . . . praeeunt semper puellae, respondent iuvenes. Cuius sententiam in universum omnes homines docti secuti sunt, sed de singulis rebus valde inter se dissentiunt.

Si quaerimus unde fieri potuerit, ut omnes fere homines docti de hoc carmine constituendo diverse iudicarent, causam in eo esse, quod carmen corruptissime nobis traditum est, inveniemus. Erat enim, ut K. P. Schulzius docet, archetypus eorum librorum, qui nunc in apographis nobis suppetunt, iam multis mendis infectus (v. Baehrens. edit. prolegg. p. 73). Sunt autem quattuor potissimum loci, de quibus homines docti in contrarias partes discedunt: primum de versus quarti decimi integritate, deinde de lacunae post versum tricesimum alterum statuendae spatio, tum de versu intercalari post versum duodesexagesimum ponendo, postremo de ratione quae exstet inter strophas carminis tertiam ultimamque et ceteras.

Iam his de rebus, quae ad singulas partes in iustam aequabilitatis formam redigendas magni sunt momenti, ea quae vera aut veri simillima esse videantur, breviter

exponamus. Atque ut via et ratione progrediamur, initium disputandi sumemus a carminis media parte, quae versibus 20—58 continetur, tum ea quae reliqua sunt perlustrabimus.

Ac primum concertationem ipsam e tribus stropharum paribus constitisse cum Naekio plurimi homines docti optimo iure consentiunt. Prima pars per duodecim intercalaribus annumeratis versus continuatur, quorum primi sex puellis, reliqui pueris tribuendi sunt. A versu 32 alterum stropharum par incipit, cuius septem tantum versus in codicibus nostris exstant. Hunc autem locum integrum esse praeter J. Vossium omnia recte se habere perperam putantem (cfr. edit. sec. Lugduni Batav. 1691 p. 152) nemo doctus sibi persuasit, omnes cum Hieron. Avantio (v. emendat. p. 934 ed. paris. a. 1604) nonnulla excidisse perspexerunt, sed de versuum amissorum numero et ordine alius aliter iudicavit. Plerique post v. 32 lacunam statuendam esse recte collegerunt coniectura, ante hunc autem versum itidem factam esse iacturam incerto versuum numero, sed haud sane parvam, Luciano Muellero (cfr. praef. edit. p. XXIII) vix quisquam concesserit; nec magis Webero crediderim tres versus antecessisse, duos cum ephymnio subsecutos esse, cuius sententiam ne sequamur versu ipso: „Hesperus e nobis, aequalis, abstulit unam" impedimur, quem ille ut coniecturam suam confirmaret optimis codicibus neglectis prave commutavit in ‚Hesperus e nobis aequalem si abstulit unam'. Si non plures at certe duos hexametros ante v. 32 intercidisse Ziwsa (l. l. p. 286) denique non bene suspicatus est. Equidem iis assentior, qui versum 32 primum esse strophae puellarum, versus vero 33—38 antistrophae puerorum tribuendos esse censent, neque eos laudare possum, qui cum Vossio, Doeringio, aliis versus 32—35 virginibus, iuvenibus versus 36—38 adscribunt; nec Rossbachium versus 32 et 33 puellis, 34—38 pueris attribuentem verum vidisse apparet, cum in vv. 33 et 34, si recte interpretamur, potius Hesperi laus insit quam vituperatio et insequentes cum versu 33 aptius se coniungant. Deinde manifestum est vv. 32—38 reliquias alterius stropharum paris esse neque epodi instar duabus proximis submissos, ut Richtero (cfr. Rhein. Mus. 1864 p. 363) falso placuit, qui praeterea hos versus cum duobus, quos perisse censet, puellis inepte attribuit. Sed quot versus inter v. 32 et 33 intercepti sunt? Naekius de harum stropharum spatio omni iudicio caute abstinuit, Lachmannus autem paginas duas h. e. 60 versus excidisse statuit. Huius hominis doctissimi sententiam, quam omnes fere nunc improbant (cfr. L. Muelleri praef. p. VII—IX), denuo Boninius (p. 11 sq.) tueri conatus est 61 versus amissos esse totumque carmen illis adsumptis 130 versuum vel sedecim stropharum fuisse censens. M. Hauptius (opusc. I 34 sq.) autem unam tantum paginam h. e. triginta versus excidisse suspicatus est, postea vero re diligentius perpensa G. Hermannum (cfr. annal. Jahn. XXII 309) secutus est paucos tantum versus intercidisse recte statuentem, cum propter membrorum aequabilitatem credibile non sit Hesperi vituperationem et laudationem per maiorem versuum numerum continuatam esse. Idem fere L. Muellerus sensit. Itaque nullum paene nascitur ex cognitione paginarum in archetypo lucrum partitionis (cfr. P. Boehmii quaest. Catull. diss. Bonn. 1862 p. 21). Propius ad veritatem accedere videntur ii qui post v. 32 finem modo strophae et antistrophae initium perisse censent. Atque his strophis Leutschius denos, Pleitnerus novenos, Frankius Usenerum secutus, Ziwsa, Baehrensius septenos hexametros assigna-

verunt. Septenos versus Weberus quoque utrique adscribit, sed ita ut versum 32 quartum esse strophae putet. Rossbachius utramque stropham senorum versuum facit, puellarum enim quartum versum esse „Namque tuo ...", sextum intercalarem, et pueris primum tantum versum deesse statuit. Peiperus denique priori strophae 4 versus, alteri 4 + i h. e. addito epiphonemate attribuit et Hermes lacunam septendecim versibus explere conatus est, quos ita distribuit:

1 [+ 4i] : [5i], [5i] : 5i.

Harum sententiarum quae vera sit diiudicari nullo modo potest, maxima autem probabilitas mihi quidem videtur iis favere qui, ut Riesius, Ellisius, Fuerstius, astipulati Froehlichio (cfr. nunt. erudit. Monacen. XI fasc. 136 et 137 a. 1840) in utraque stropha octonos versus ponunt, ut versus 32 initium strophae sit, versus autem 33 tertium in antistropha obtineat locum. Aperte enim primis versibus et antecedentis et subsequentis stropharum paris — compares velim v. 20: „Hespere, quis caelo fertur curdelior ignis?" cum v. 26: „Hespere, quis caelo lucet iucundior ignis?" et v. 39: „Ut flos in saeptis secretus nascitur hortis" cum v. 49: „Ut vidua in nudo vitis quae nascitur arvo" — docemur hanc antistropham ab eodem nominativo „Hesperus", non a vocativo „Hespere", ac stropham (cfr. v. 32: „Hesperus e nobis, aequalis, abstulit unam") initium cepisse; deinde Riesius (cfr. nov. annal. philol. et. paedag. XCI p. 302) rectissime affirmavit non unum, sed duos antistrophae versus amissos esse, quorum alter a tertia persona ad secundam versus 33: „Namque tuo adventu . . ." paraverit transitum prorsus necesse est.

Itaque octo versus complexam esse antistropham eundemque numerum aequabilitatis causa in stropha esse ponendum omni probabilitate confirmatur. Ac primus versus strophae est versus alter et tricesimus, ultimus ephymnium illud „Hymen, o Hymenaee...", reliquorum sensus facile ex integris antistrophae hexametris enucleari potest, quibus omnibus iuvenes Hesperum laudare et a furti crimine defendere apparet. Itaque carminis amoebaei ratione et lege postulatur, ut puellae eum vituperaverint atque accusaverint, quod esset fur sive raptor (cfr. M. Hauptii opusc. I 35*). Sed quomodo lacuna post v. 32 orta sit vix ulla probabilitate potest confirmari. Fortasse duo primi versus utriusque strophae a voce Hesperi initium ceperant, ut librarius a puellarum versu primo (v. 32) iam exarato ad initiales versus antistrophae ei simillimos aberraret; quos cum modo descripsisse se putaret, tertium antistrophae versum et sequentes falso post primum versum strophae posuit. Sed utut haec res se habet, ex rationibus supra allatis prorsus intellegi posse alterum stropharum par octonorum versuum fuisse mihi persuasi.

Veniamus ad stropham (a v. 39—48) concertationis tertiam eiusque antistropham (a v. 49—58), quarum illa habet decem versus intercalari annumerato, haec eundem numerum sine epiphonemate, quod nullo in codice invenitur. Sed post v. 58 intercalarem versum, quem iam Muretus suo arbitrio inseruerat, deesse non posse pro certo affirmavit G. Hermannus, cum in libris excepta hac sola antistropha omnes carminis strophae et antistrophae terminarentur epiphonemate. Cuius ad sententiam praeter Riesium et Ellisium omnes recentiores homines docti accesserunt optimo iure, neque enim ullam veritatis speciem habet poëtam hoc loco, quo concertatio finita est, ab accurata totius carminis responsione et aequabilitate recessisse. Addito autem hoc epiphonemate undecim versus antistrophae sunt, decem strophae, quare ut utramque versuum

numero parem redderent intellegentes existimatores unius versus lacunam aut post v. 40 aut post v. 41 statuerunt. Cognoverat autem argutissime G. Hermannus (cfr. Ribbeckium in nov. annal. philol. et paedag. LXXV (a. 1857) p. 75 sq.) ad sensus integritatem in comparatione virginis cum flore inita unum desiderari versum, in quo floris color et dulcedo pingerentur, quibus maxime delectarentur hominum animi. Quam sententiam omnes fere homines docti rectissime amplexati sunt. Hunc autem versum, qui errore aliquo librarii archetypi interceptus videtur esse, inter versus 41 et 42 inseri velim, quod, ut Fuerstius recte animadvertit, versu hic collocato neque ulla mutatione neque transpositione opus est. Qua de re postea videbimus. Sensum autem versus amissi hexameter, quem C. Pleitnerus (des Qu. Valerius Catullus Hochzeitsgesänge. Dillingen 1858 p. 73 sq.) excogitavit, non male exprimere videtur: ‚iam iam se expandit suavisque exspirat odores'. Conferas quoque Froehlichii versum: ‚laetus se extollit, laetos exspirat odores'.

Concertatione virginum iuvenumque ad iustam et numerorum et sententiarum aequabilitatem redacta ad reliquas carminis partes illustrandas pergamus. Iam primum nemo dubitat, quin trium stropharum, quae concertationem praecedunt, duae priores quinorum versuum (1—5, 6—10) accurate inter se respondeant et prooemii vice fungantur, de ratione autem quae cantui, qui versibus 11—19 continetur, cum reliquis intercedat, magna est hominum doctissimorum dissensio. Nam cum, ut Naekius (l. l. p. 103) recte existimavit, prorsus incredibile sit ullum sine ordine et responsione relictum a poëta locum esse eo in carmine, cuius longe maximam partem artificiosa stropharum videmus excellere compositione, Baehrensius (in comment. p. 334) inconsiderate contendit hanc stropham priori parti i. e. versibus 1—5 et 6—10 respondere, Hartungius, Leutschius, Riesius, Ribbeckius (cfr. Gesch. d. röm. Dicht. I p. 327), alii versus 11—19 ad antecedentes versus (1—10) epodi loco accedere, sicut concertationem altera subsequatur epodus (i. e. versus 59—66), paulo melius censent. Nullam probabilitatis speciem prae se fert L. Muelleri sententia, qui post v. 31 novem versus interlapsos esse respondentes versibus 11—19 statuit; nec minus perverse Richterus hos novem versus (11—19) concordasse et versibus 32—38 cum duobus interceptis et versibus 59—66 cum uno amisso censuit. Peiperus pravissime versus 32—38 cum duobus interlapsis respondisse versibus 11—19 sensit; similiter olim Hauptius versum 32 et proximos octo, qui post hunc interciderint, respondisse tertiae carminis strophae iudicaverat, postea iure G. Hermanni sententiam secutus est, qui homo doctissimus praeeunte Naekio graviter versus 59—66 cum unius versus lacuna antistropham esse strophae versuum 11—19 contendit, ut stropha, qua insequenti certamini proludatur, proodi quasi locum teneat, antistropha autem, quae concertationem concludit, epodi instar sit, utramque si non sententiis at tamen versuum numero parem esse. Naekius autem et qui eum secuti sunt, Froehlichius, Frankius, alii hanc proodum et epodum octonos versus comprehendisse arbitrati sunt; reiecerant enim versum quartum decimum: „Nec mirum penitus quae tota mente laborant", quem Thuani libro soli debemus. Sed hic versus iam a Ios. Scaligero obelo fixus cum neque bono sensu careat neque abundet, sed aptissimus sit, ab omnibus nunc in textum rectissime restitutus est. Quo recepto cum Hauptio, Pleitnero, aliis in ultima stropha unum versum intercidisse statuendum est, ut et strophae

et antistrophae novem versus sint. Sed cum quod ad sententiam attinet nihil desideretur, dubium esse potest, quo loco versus amissus inserendus sit. Ac Pleitnerus et in initio et in fine epiphonematis loco versum posuit; ante v. 59 versum excidisse statuunt Boninius et Weberus, post v. 59 cum Rossbachio Schwabius lacunae signa posuit, Hauptius post v. 65 vacuum reliquit spatium. Peiperus denique et Ellisius versui 61 eum versum subnecti volunt, atque hanc sententiam ceteris probabilitate praestare rectissime iudicavit Fuerstius. Cognovit enim Ellisius (in edit. p. 262 et 107) in his versibus illud affectasse Catullum videri, ut ex vocabulis quae in unoquoque versu sunt, unum aliquod in proximo repeteretur. Sic „pugna pugnare (59, 60), pater pater (60, 61), parte pars (62, 63), tertia tertia“ (63, 64). Et hoc in (62)—(65) fecisse ter, non fecisse in quarto; unde priorem *περικοπήν* quattuor versus comprehendisse sub iisdem legibus credibile esse. Quare Rossbachii coniectura paulum habet probabilitatis, quod lacuna inter versus 59 et 60 statuta omnis repetitionis figura totusque color anaphorae tolluntur.

Itaque haec distributio — in qua „i“ littera valet „iuvenes“, „v“ littera significat „virgines“ — totius carminis verisimillima esse mihi videtur:

Prooemium: 5 i + 5 v,
Proodus: 9 i,
Concertationis strophae: *α* 6 v + 6 i, *β* 8 v + 8 i, *γ* 11 v + 11 i,
Epodus: 9 i.

Haec sunt quae de huius carminis amoebaei responsione et partitione maximam probabilitatis speciem prae se ferunt. Nam quid verum sit, minime, ut iam supra diximus, diiudicari potest; levioris autem momenti sunt eorum sententiae, qui cum Baehrensio non ex tribus partibus certamen constitisse dicunt, sed ex quattuor lacunam post v. 58 statuentes, qua hausti sint versus respondentes versibus 59 sq., quibus virgines novum maritum allocutae adhortataeque sint eodem modo, quo adulescentes in fine verba sua dirigant ad novam nuptam. Quod ut concedam nullo modo animum inducere possum, quia inter versus 58 et 59 nihil praeter epiphonema desideratur. Neque assentior Pleitnero audacissime, ut solet, duas quinorum versuum strophas fini carminis adicienti, ut sint et sex strophae circumcludentes et sex circumclusae. Deinde non est credibile ultimam stropham respondisse ei, cuius versus 33—38 reliqui sunt, id quod L. Muellerus (praef. p. XXIV) vult olimque Hauptius voluerat. Tum non concedam singulas partes, quae versibus intercalaribus terminantur, dividi debere, ut Rossbachio placet, qui epiphonemata ad eurythmiam carminis nihil conferre, sed extra strophas collocata esse opinatus ibique tantum cantata, ubi hemichoria virginum et iuvenum se exciperent, reliquos versus in strophas et quaternorum et quinorum versuum divisit.[1]) Simillimo modo Peiperus et Hermes carmen in strophas, quas falso dicunt, redigere conati sunt.[2])

Redacto carmine ad iustam aequabilitatis rationem iam nonnulla de scaena et actione praedicam, quibus de rebus cum omnia alii ad nuptias Romanas alii ad Graecas sive Lesbias spectare sibi persuaserint, homines docti non satis consentiunt. Equidem aliorum ne longus sim sententiis omissis, rem ita se habere censeo.

---

[1]) Cfr. praef. edit. (a. 1863) p. 13 et „de re metr. Gr.“ III 27 sq.

[2]) Cfr. quae H. Magnus rectissime de Peiperi sententia disputavit in nov. ann. philol. 113, 6 p. 406 sq. (a. 1876).

Virgines et iuvenes, aequales sodalesque sponsi et sponsae aut saltem sponsi, in novi mariti aedibus, non ante aedes per caespitem diffusi, ut cum Baehrensio vult Weberus (neque enim de novae nuptae domo paterna omnino cogitari potest), tabulis inter se disiuncti (cfr. vv. 6 et 7) accubant et largis dapibus praebitis indulgent novum coniugum par exspectantes, quod ex more sollemniter excepturi sunt carmine nuptiali. Stella vespertina apparente, quacum simul nova nupta ex paterna domo discessura erat (cfr. c. 61, 119 sq.) unus ex adulescentibus — fortasse chori dux sive coryphaeus — celeriter surgit sociosque ut a cena surgant carmenque suum parent versibus 1—4 admonet, atque omnes iuvenes ephymnium (v. 5) cantant. Neque enim si quis ephymnia et ab iuvenibus et ab virginibus decantari contendat, is quomodo confirmare possit eam opinionem, inveniat; mea sententia ab iis solis cantantur, quibus vel e quibus uni versus antecedentes tribuendi sunt, neque enim, ut versum quintum exempli causa ponam, puellas, quippe quae, ut postea accuratius videbimus, adulescentis loquentis verba non audiverint, hoc ephymnium una cum pueris cantasse credibile est. Sed virgines, quae iuvenes subito surgentes viderunt, ab una ipsae quoque consurgere iubentur (v. 6—9), omnesque versum intercalarem canunt (v. 10). Iuvenis ille, qui antea dixerat, ubi surgentes puellas et plurimum operae studiique collocantes in carmine suo praeparando vidit, aequales hortatur, ut ipsi quoque ad id animum intendant; puerique decantant ephymnium (v. 11—19).

Exigua intercapedine canendi facta, in qua novum coniugum par advenisse domumque intrasse fingendum est, ‚hymenaeus sive carmen amoebaeum incipit, in quo tribus stropharum paribus duo chori contrarios inter se cantus tamquam litigantes committunt, ut in eo, quodcunque queri vel incusare puellae coeperunt, pari et omnibus partibus illi cantui ex aequo opposita oratione laudare vel redaguere iuvenes sibi proposuerint. Quae litigationes ad vesperum, ad noctem, ad castum puellae florem spectant‘ (v. 20—58).

Tum in fine carminis non omnes iuvenes, sed ut aequabilitatis causa mihi quidem videtur, unus ille qui concertationi proluserat, novam nuptam de virginitate marito debita admonet (v. 59—65), atque omnes adulescentes ephymnium cantant (v. 66).

Sunt qui cum Lachmanno ultimam carminis stropham puellis, aut cum L. Muellero et puellis et pueris tribuant. Sed valde errant hi homines docti: primum enim per se non verisimile est virgines novam nuptam adhortari, ut virginitatem suam marito tradat, deinde cantus versuum 39—48 aperte docet virgines mutata sententia versus 59 sq. cantare non posse (cfr. M. Hauptium op. I p. 36*). Maxime autem incredibile est vel ut recte dicatur ineptum poëtam ipsum epilogo addito suis verbis uti, id quod Riesius (in editione sua) opinatus est, imprimis quia consilium suum, quod in distribuendis actionis partibus persecutus est, ipse violenter perturbaret. Denique Weberi sententia, quam iam supra memorari, vix digna est quae proferatur. Quis enim concedat singulas partes, quae versibus terminantur intercalaribus, sine maxima violentia inter iuvenes et virgines distribui posse? Videmusne, ut saepissime ad distributionem suam comprobandam auctoritatem optimorum codicum neglegere cogatur? (cfr. vv. 11, 32, 59, alios).

Reliquum est, ut de huius carminis genere et nomine paucis disputem. Ac primum monendum est Romanos Graecorum more hymenaeos, qui in deductione novae nuptae decantabantur, vulgo discrevisse ab epithalamiis, quae ante thalamum nova

nupta iam in eum deducta canebantur. Saepius autem has voces tam promiscue adhibitas esse, ut omnia in nuptiis decantata carmina aut hymenaei aut epithalamia nominarentur, recte affirmaverunt Hartungius (Philolog. III 238 sq.) et Paulius (Real-Encyklop. s. v. epithalamium). Itaque cum nullum exstet vestigium, unde appareat iuvenum et virginum chorum sponsam sponsi domum comitatum esse aut ante thalamum sponsis in eum iam ingressis cantasse, huic carmini vel nomen hymenaeum vel epithalamium imponere licet. Sed cum Quintilianus (inst. or. IX 3, 16) versum quendam ex hoc carmine laudans ‚Catullus in epithalamio' dixerit et cum, quamquam id quidem minoris est momenti (cfr. Ellis. prolegg. p. 47), codex Thuaneus inscriptionem ferat ‚epithalamium Catulli', Oxoniensis in intervallo inter c. LXI et LXII facto: ‚Explicit epithalamium' praebeat, ego in carminis significatione eligenda partibus Quintiliani accedo.

Veniamus ad alteram nostrae quaestiunculae partem, qua quid de Catulli imitatione Graecorum poëtarum statuendum sit breviter examinabimus. Ac primum quidem Catullum, ut priorum arti poëticae rudi atque horridae splendidiorem conciliaret ornatum atque elegantiam, ad studia Graecorum poëtarum, quippe qui omni fere poësis genere excellerent, se contulisse satis certum est et exploratum. Neque solum Alexandrinos maximeque Callimachum, qui optimo iure omnium eius aetatis instar poëtarum iudicatur, verum etiam antiquiores Graecorum poëtas imprimis Sappho, decimam Musam quam vocant, sequendos sibi proposuit. Quorum vestigiis plerumque prospere ingressus est atque ita ut suam servaret naturam proprietatemque. Quanto autem studio Sappho poëtriam amplexus sit, cum ex eo colligi potest, quod puellam suam, Clodiam illam quadrantariam, ficto nomine Lesbiae potissimum adornavit et puellam Caecilii amici sui, ut summis laudibus eam efferret, Sapphica Musa doctiorem appellavit (c. 35, 16 sq.), tum eo comprobatur, quod suavissimum illud carmen Sapphus (od. 2) fere ad verbum et eodem metro expressit (c. 51). Primum denique eum stropham Sapphicam in Latinam poësin transtulisse et metrum Asclepiadeum maius Sappho auctore in c. 30 usurpasse satis constat.

Neque deerant, qui Catullum, cum hoc epithalamium componeret, Sapphus exemplar quoddam habuisse ante oculos censerent, id quod primus suspicatus est I. Vossius, qui (in edit. a. 1591 p. 189) haec adnotavit: Epithalamium de Hespero, quin ex Sapphone redditum sit, minime est dubitandum. Quam sententiam homines docti ita secuti sunt, ut alii hoc carmen Sapphici alicuius hymenaei exemplum Latino sermone esse optima fide redditum contenderent, alii Catullum huius carminis formam solam et argumentum a Sappho mutuatum esse statuerent.

Sed quatenus hoc epithalamium ad Graecum aliquod exemplar referatur, ut accuratius cognoscamus, iam singula perlustrabimus.

Ac primum Sapphus epithalamiorum peculiarem librum fuisse Servius testatur ad Verg. georg. I 31 haec adnotans: generum vero pro marito positum multi accipiunt iuxta Sappho, quae in libro, qui incribitur: *Ἐπιθαλάμια*, ait:

χαῖρε, νύμφα,
χαῖρε, τίμιε γάμβρε, πόλλα

ἀντὶ τοῦ νύμφιε. Horum vero epithalamiorum tenues admodum reliquiae nobis servata sunt, quas Th. Bergkius (l. l. p. 119 sq.) collegit, cuius liber in fragmentis laudatis

inspiciatur. Atque ex his fragmentis haud pauca idem aut saltem simile argumentum praebent ac nonnulli versus Catulli. Rectissime B. Schmidtius (proleg. p. LXXIV sq.) comparavit fr. 95:

Ϝέσπερε, πάντα φέρων, ὄσα φαίνολις ἐσκέδασ' αὔως,
. . . . φέρεις ἄπυ ματέρι παῖδα,

cum iis strophis Catullianis, quae in Hespero aut laudando aut vituperando versantur (vv. 20 sq.), atque Hesperus a Sappho *ἀστέρων πάντων ὁ κάλλιστος* appellatus est, ut Bergkius fr. 133 testatur; quocum fragmento conferri potest v. 26: „Hespere, quis caelo lucet iucundior ignis?" Apteque componit illa quae vv. 27 sq. et 61 sq. dicuntur cum verbis, *δώσομαι, ἦσι πάτηρ* (fr. 97). Quibus locis Fuerstio auctore addi potest fr. 109:

A. *Παρθενία, παρθενία, ποῖ με λίποισ' ἀποίχῃ;*
B. *Οὐκέτι ἥξω πρὸς σέ, οὐκέτι ἥξω,*

ad quod Catulli ultimae strophae versus 60 sq. et 65 pertinere videntur. Componas quoque fr. 102 *ἦρ' ἔτι παρθενίας ἐπιβάλλομαι* cum versibus 46 sq.

Quae fragmenta omnia Catullus minime ad verbum expressit, sed quin ea imitatus sit dubitari non potest. Imitationem quoque suavissimae illae imagines et comparationes e flore et vite petitae videntur redolere, quibus Catullus in hoc carmine utitur (vv. 39 sqq. et 49 sqq.).[1])

Videas fr. 93:

Οἶον τὸ γλυκύμαλον ἐρεύθεται ἄκρῳ ἐπ' ὔσδῳ
ἄκρον ἐπ' ἀκροτάτῳ· λελάθοντο δὲ μαλοδρόπηες,
οὐ μὰν ἐκλελάθοντ', ἀλλ' οὐκ ἐδύναντ' ἐπίκεσθαι,

et fr. 94:

Οἴαν τὰν ὐάκινθον ἐν οὔρεσι ποίμενες ἄνδρες
πόσσι καταστείβοισι, χάμαι δ' ἐπιπορφύρει ἄνθος.

Hos duos versus ab iuvenibus cantatos esse suo iure Boninius (l. l. p. 5) suspicatus est. Sed valde errat I. Suessius (l. l. p. 41), qui iis verbis Riesii coniecturam ‚bubulci' pro tradito „iuvenci" confirmari (vide vv. 53 et 55) inconsulte ac temere censet.

Praeterea figura repetitionis sive anaphora ex Sappho (cfr. Demetr. de elocut. c. 141: *χαριεντίζεται δέ ποτε (ἡ Σαπφὼ) καὶ ἐξ ἀναφορᾶς ὡς ἐπὶ τοῦ Ἑσπέρου* [= fr. 95]) videtur fluxisse Leutschio aliis. Compares praecipue fr. 93, 103, 104, 109, alia et Catulli versus 8 et 9; 12 et 13; 21 et 22; 28; 59, 60, 61; 62, 63, 64, alios.

Sed haec figura Sapphus non propria fuit, invenitur quoque in Theocriti epithalamio Helenae (id. 18, 49—53), nec dubitaverim, quin iam a Stesichoro, quem scholiasta auctore secutus est Theocritus, adhibita sit. Potissimum autem a Callimacho usurpata est ut in hym. 1, 33; 3, 255; 4, 118, alibi. Deinde ad Graecam originem revocanda sunt haec: verbum pugnandi cum dativo coniunctum (v. 64); usus ille perfecti temporis, qui in vv. 42 et 44, 53 et 55 exstat; vocabula „Eous" et „Oetaeus"; verba graviter iterata „iam iam", alia.

[1]) Cfr. O. Muelleri hist. litt. Graec. I p. 323 sq.

Sed redeamus ad Sapphus imitationem. Lesbiae illius poëtriae exemplo Catullus Veneris stellam ab Olympi et Oetae iugis orientem fecit, ut Schmidtius scite observavit: quod Catullus, inquit, Hesperum a iuvenibus virginibusque super Olympo et Oeta montibus conspici finxit, hoc cum ut hominem Romanum non facturum fuisse arbitramur, nisi idem apud Sappho repperisset. Neque alienum esse ab usitato Sapphicae poësis more Vesperi ortum ad loca aliquo modo .celebria referre, velut ad Olympum et ad Oetam Weberus (l. l. p. 86 sq.) aptissime comprobavit. Dubium autem esse potest, utrum Catullus id quod in vv. 34 sq. („. . . . quos idem saepe revertens, Hespere, mutato comprendis nomine Eous") de Hespero eodemque Eoo scriptum videmus novarit an iam apud Sappho commemoratum invenerit. Nam, si Schmidtium audire volumus, etsi disceptabatur a veteribus, quis primus animadvertisset dixissetve Hesperum et Luciferum eundem esse, nemo tamen neque Sappho neque quemquam hac antiquiorem eius rei auctorem laudavit, sed aut Pythagoram aut Parmenidem aut Ibycum nominant. Sed cum, ut Wilamowitzius (in Hermae XVIII p. 417) confirmat, iam priscis temporibus Hesperum et Eoum idem esse sidus cognitum Graeci habuerint, nihil impedit, quominus idem iam Sappho novisse et dixisse sed ut rem minus pervulgatam putemus, neque incredibile est Sappho in illa grammaticorum quaestione casu omissam esse. Sunt qui cum Leutschio hos versus ex recordatione loci Callimachi fluxisse sibi persuaserint, apud quem haec inveniuntur (Hecales fr. 52):

Ἡνίκα μὲν γὰρ ταὐτὰ φαείνεται ἀνθρώποισιν,
αὐτοὶ μὲν φιλέουσ', αὐτοὶ δέ τε πεφρίκασιν·
Ἑσπέριον φιλέουσι, ἀτὰρ στυγέουσιν Ἑῷον,

quae verba Bentleius. de novis maritis intellegit, contra O. Schneiderus (in: ‚Callimachea' II p. 203) iis hominum doctorum de aequalium operibus iudicium fluctuans et semper mutabile significari existimat. Sed quo modo cunque intelligenda sunt, certe is qui veri similius ducit Catullum memorem fuisse huius loci Callimachei quam similium versuum Sapphus fortuito perditorum non facile poterit refelli. Vix autem crediderim etiam Meleagri epigramma hoc imitatum esse Catullum, quod Boninius ex anthol. Pal. V 172 affert:

Ὄρθρε, τί μοι, δυσέραστε, ταχὺς περὶ κοῖτον ἐπέστης,
ἄρτι φίλας Δημοῦς χρωτὶ χλιαινομένῳ;
εἴθε πάλιν στρέψας ταχινὸν δρόμον Ἕσπερος εἴης;
ὦ γλυκὺ φῶς βάλλων εἰς ἐμὲ πικρότατον.
ἤδη γὰρ καὶ πρόσθεν ἐπ' Ἀλκμήνην Διὸς ἦλθες
ἀντίος· οὐκ ἀδαὴς ἐσσὶ παλινδρομίης.

Neque laudare possum Koechlium, qui (l. l. p. 198) Sapphus fragmenta in comparationem auxiliumque vocans ad explendam lacunam post v. 32 statutam hos versus suo arbitrio fecit:

32. „Hesperus e nobis, aequales, abstulit unam."
‚Hespere, cuncta aufers, nisi quae custodia servat.'
(sequuntur Catulli vv. 39—35 et)
Hymen, o Hymenaee, Hymen . . . .

Juvenes.
‚Hesperus e nobis, iuvenes, sponsam attulit uni.
Hespere, cuncta adfers, quae surgens abstulit Eos:
Namque adfers matri puerum nuptaeque maritum‘;
(sequuntur vv. 36—38).

Hae nugae sunt; praeterea haec versuum traditorum distributio falsa est atque sententia versuum, quos Koechlius composuit, ab eius loci conexu, qualem supra enucleavimus, plane abhorret.

In eosdem fere errores deductus est Hartungius (l. l. p. 239 sq.) haec disserens: Die Mädchen haben mit dem Namen *Ϝέσπερος* und *῞Εως* oder *῾Εῷος* gespielt, als käme der erstere Name von *φέρειν* ‚rauben‘, der andere von *ἐᾶν* ‚loslassen‘ (der Diebe) her. Die Jünglinge stimmen in die Ableitung ein, schieben aber andere Bedeutungen unter, *φέρειν* ‚wiederbringen, sammeln‘, *ἐᾶν* ‚entlassen, zerstreuen‘. Itaque iuvenes haec cantasse apud Sappho:

Ϝέσπερε, πάντα φέρεις, ὅσα φαίνολις ἐσκέδασ᾽ Αὔως,
— υ φέρεις ὄϊν, αἶγα φέρεις καὶ ματέρι παῖδα

atque hos versus a Catullo expressos esse fere ad verbum suspicatus est. Quam sententiam perversam esse vel eo apparet, quod, ut optime Weberus admonuit, certissimum est sicut in prima stropha hic quoque de Hespero tantum queri puellas nihilque de Eoo addidisse. Quem soli iuvenes commemorant, sed ita ut ab Hesperi significatione profecti tamquam aliquid novi addant, eundem mutato tantum nomine esse Eoum. Deinde fr. 95, cuius alterum versum Bergkius sic exhibet:

φέρεις οἶν, φέρεις αἶγα, φέρεις ἄπυ ματέρι παῖδα in comparationem omnino non posse vocari iam G. Hermannus recte animadvertit (opusc. VI p. 134).

Comparationem denique illam virginis cum vite factam (vv. 49 sq.) Weberus unus poëtriae Lesbiae indolem et colorem prae se ferre contendit. Sed iis quae ad sententiam suam comprobandam argutissime profect (l. l. p. 67 sq.) vix quisquam adduci poterit, ut eum recte iudicasse existimet. Iam Leutschius, cui Fuerstius assentitur, imaginem e vite „ulmo coniuncta marita“ (v. 54) petitam non posse ex Sappho translatam esse admonuit, quod vites natura caducae in Lesbo insula non alligarentur ad arbores sudesve, sed ut hedera quasi viduae multiplici lapsu serperent humi, id quod Longus (in: ‚*ποιμενικὰ κατὰ Δάφνιν καὶ Χλόην*‘ lib. II 1) testetur. Cui accedit Varro, qui (r. r. I 8, 5 ed. Keil.) vineae genus hoc nominat, ‚in quo terra cubilia praebet uvis, ut in Asia multis locis‘. Conferri quoque possunt ea quae Hehnius (l. l. p. 66 sq. et 469) hac de re probe diputavit. Neque vero id quidem quod Leutschius negavit omnino in Lesbo insula vites applicatas fuisse arboribus verum esse, iam eo confirmatur, quod Sappho ipsa, ut Hehnius indicavit, vocem *ἀμαμάξυδες* (v. fr. 150) usurpavit. Sed optimo iure commemoravit Schmidtius eam quae in nudo arvo nascitur vitem a Lesbia poëtria dici non potuisse numquam mitem uvam educare aut a nullis agricolis et iuvencis coli. Inde patere mihi videtur Catullum hoc loco illum morem Lesbiis Asiaeque incolis solitum in contrarium mutavisse potiusque Italicam vitium culturam reddidisse (cfr. ad vv. 49 et 54). Nec vero crediderim Catullum imaginem illam vitis ad ulmum applicatae ex poësi

Alexandrina petivisse, unde Boninius originem eius repetendam esse opinatur. Nam quamquam illi imagini quaedam similitudo est cum hac, quam Simonides (Anthol. Pal. VII 24) effinxit:

Ἡμερί, πανθέλκτειρα, μεθυτρόφε, μῆτερ ὀπώρας,
οὔλης ἣ σκολιὸν πλέγμα φύεις ἕλικος,
Τηΐω ἡβήσειας Ἀνακρείοντος ἐπ' ἄκρῃ
στήλῃ καὶ λεπτῷ etc.,

ubi homo ille doctus *πλέγμαι* intellegi amantium complexum vult; aut cum hoc epigrammate Antipatris Sidonii (ibid. IX 231):

Αὔην με πλατάνιστον ἐφερπύζουσα καλύπτει
ἄμπελος· ὀθνείῃ δ' ἀμφιτέθηλα κόμῃ,
ἣ πρὶν ἐμοῖς θαλέθουσιν ἐνιθρέψασ' ὀροδάμνοις
βότρυας, ἣ ταύτης οὐκ ἀπετηλοτέρη.
τοίην μέντοι ἔπειτα τιθηνείσθω τις ἑταίρην,
ἥτις ἀμείψασθαι καὶ νέκυν οἶδε μόνη,

quo de loco ille haec iudicat: Platane und Weinstock stehen hier ganz im Verhältnis eines liebenden Paares, gerade so wie bei Catull die Ulme und die Rebe, tamen tantum abest, ut hos locos Catullum imitatum esse putem, ut aliquam Sapphus imaginem in simili argumento versantem immutasse et ad suum usum convertisse mihi persuasum sit. Neque dubito, quin Leutschius argumentum versus 57 „cum par conubium etc.“ sine ulla causa ex Callimachi epigr. I 16 *τὴν κατὰ σαυτὸν ἔλα* repetiverit.

Restat, ut nonnulla de Baehrensii sententia addam, qui huius carminis permultas res Romanas institutiones praesertim iuris privati referre opinatus est. Itaque „desponsa conubia“ (v. 27) Romana intellegit ‚sponsalia‘, a quibus ipsis (ad v. 28) subtilius distinguit ‚pactum‘, quod illa primitus praecedere solebat; deinde in v. 32 „abstulit“, quod interpretatur ‚rapuit‘, ad rapinam fictam novae nuptae Romanis antiquitus usitatam falso refert, neque enim ullum eius moris vestigium in responsione iuvenum exstat, quod, ut iam Weberus (p. 55) suspicatus est, exstaret, si quid eiusmodi a puellis significatum fuisset; tum ‚tradendi‘ verbum (v. 60) ad coëmptionem Romanam spectare censet, qua in manus mariti deditur puella a genitore, sed ipse concedit ‚tradere‘ etiam interdum simpliciter valere ‚nuptum conlocare‘, ut Tac. ann. IV 40 et 75; postremo in v. 65 de dote tantum Romana cogitat, quamquam nihil impedit, quominus Graecorum *προῖκα* et *φερνὴν* intellegamus; itemque ceteris vocabulis nequaquam Romani tantum mores designantur. Prorsus eaedem res item ad Graecorum consuetudinem pertinent, ac pauca, quae de scaena et caeremoniis nuptiarum ex carmine ipso depromere possumus, Graecis cum Romanis communia sunt; id unum Graecorum esse proprium videtur Fuerstio, quod puellae cenae nuptiali intersunt. Eadem fere de Ellisii intepretatione illorum verborum dicenda sunt.

Reliquum est, ut paucis disseramus, unde Catullus formam externam et compositionem huius epithalamii mutuatus sit, quae res non minus momenti ad eius originem coarguendam afferunt. Ac primum ad Sapphus exemplum in hoc carmine versus hexametros dactylicos a Catullo adhibitos esse animo libenti concedi potest. Quo metro

scripta sunt fragmenta 92—95 et 97. Catulli autem versuum numeros maturioris artis signa prae se ferre amplius comprobavit Boninius (l. l. p. 13—16). Deinde totum epithalamium legibus carminis amoebaei adstrinxit versus disponens in strophas similiter ac Sappho; eum vero talia binorum versuum systemata, qualia haec adamavit, adhibuisse Webero non possumus concedere, quia, ut iam supra vidimus, Catulli versus talem dispositionem binariam minime admittunt.

Ephymnium denique illud:

„Hymen, o Hymenaee . . .“ ex carmine Lesbiae poëtriae fluxisse perbene ex fr. 91 colligere licet.

Sed Sapphus epithalamia aut saltem eorum partem carmina amoebaea fuisse argutissime comprobavit Weberus.[1])

Ac primum fr. 98:

Θυρώρῳ πόδες ἐπτορόγυιοι,
Τὰ δὲ σάμβαλα πεμπεβόησα,
Πίσυγγοι δὲ δέκ' ἐξεπόνασαν,

quod ad maledicta et convicia spectat, quibus petulanter increpabant puellae thalami custodem, non posse recte intellegi probe iudicavit Schmidtius, nisi in carmine, ex quo hi versus delibati sunt, chorum puellarum cum puerorum choro certavisse sumeremus. Talia autem carmina magis apta esse ad recitationem quam ad cantum Demetrius (*περὶ ἑρμ.* c. 167) animadvertit. Atque ita cantata esse Webero videntur, ut puellae alia aliam singulis versibus exceperint. Deinde inter duos cantantes vel singulos vel choros diversarum partium distributi videntur fuisse versus fr. 91, cuius leges metricas descripsit H. Usenerus in libro, qui ‚altgriech. Versbau‘ inscribitur, p. 97:

a. *Ὕψι δὴ τὸ μέλαθρον Ὑμήναον*
b. *Ἀέρρετε τέκτονες ἄνδρες Ὑμήναον*
a. *Γάμβρος ἔρχεται ἴσος Ἄρευι (Ὑμήναον)*
b. *Ἄνδρες μεγάλω πόλυ μείζων (Ὑμήναον).*

(Litterulae ‚a et b‘ appositae cantantes significant.)

Idem certamen inter duos commissum Weberus invenisse sibi visus est in fr. 93, quod iam supra (p. 13) transcripsi. Tribus enim servatis versibus quartum aliquem ex Longo, qui (pastor. III 33) hunc locum respicit, argute addit, atque hos quattuor versus inter duos distribuit. Sed haec incerta sunt, nec satis diiudicari possunt. Idem cadit in fragmentum 101:

Ὁ μὲν γὰρ κάλος, ὄσσον ἴδην, πέλεται (ἄγαθος),
Ὁ δὲ κἄγαθος αὔτικα καὶ κάλος ἔσσεται,

cuius versus duobus tribuendos esse existimat. Schmidtio denique colloquium illud inter sponsam et virginitatem institutum in fr. 109 (v. supra p. 13) demonstrare videtur omnino maxime actuosa fuisse Sapphus epithalamia.

[1]) l. l. p. 83 sqq. Comparanda quoque sunt ea quae hac de re scite disseruerunt: Rossbachius et Westphalius in libro, qui est de re metr. Graec. vol. III p. 27, Bernhardius in hist. litt. Gr. II 1 p. 644.

Ac profecto Catulli sermones illos tamquam litigantium contrarios manifestam prae se ferre imitationem Sapphus videmus, sed quis tandem in hac tanta reliquiarum exilitate diiudicare conetur, utrum Catullus admirabilem dispositionem illam versuum fabulae instar quodam modo in actus digestorum, quae altero nullo exemplo cognita est, ipse invenerit an a Sapphico exemplari transtulerit? Nec vero eum ad Sapphus exemplum virgines, non iuvenes concertationis ipsius initium sumentes fecisse prorsus negaverim.

Iam quod ad totius carminis consilium attinet, praeter Pleitnerum hoc epithalamium cum superiore (c. LXI) coniunctim scriptum idemque nuptiis Viniae et Manlii dicatum esse vix quisquam contenderit. Sed hoc carmen non ad verarum nuptiarum usum compositum sed libere confictum est (cfr. Baehrensium), ut O. Ribbeckius[1]) eleganter iudicavit, ‚eine rein griechische Studie, vorzugsweise nach einem Original der Sappho'. Illud autem ‚vorzugsweise' cum Fuerstio non ita intellegi velim, ut Catullum praeter Sappho aliquem alium poëtam Graecum (cfr. Baehrensium) secutum esse iudicetur, sed ut in exemplaris sui imitatione ita versatus sit, ut suas vires in adornando argumento et sermone figurando ex Sappho desumptis exercere voluerit. Primum enim animum inducere minime possum, ut Catullum ‚apis more modoque grata carpentis thyma' tamquam per laetos Graeciae hortos passim vagantem e floribus hinc illincque decerptis tale carmen tanta claritate, tam decenti simplicitate, tam singulari venustate collegisse credam. Deinde cavendum est ne putemus omnia, quae sive apud Theocritum (cfr. Ellisium) sive apud Alexandrinos (cfr. Leutschium, Boninium, alios) in simili aliquo argumento versantur, Catullum quamvis in lectione Graecorum frequentem, cum hoc epithalamium fingeret, ante oculos habuisse atque imitatum esse. Mea quidem sententia Sapphus solius vestigiis ingressus est, atque externam formam et compositionem ab hac eum repetivisse cum omnibus hominibus doctis consentio; id quoque propter concinnitatem concedo hoc carmen ex uno aliquo Sapphus exemplari fluxisse, non e pluribus conflatum esse; nec vero Catullum ita Sappho poëtriae adstipulatum esse, ut tamquam ‚fidus interpres' exemplar suum ad verbum e Graeco expresserit, id quod Weberus vult, ulla re evinci potest. Nam argumentorum rerumque tractatarum similitudines haud paucae per se quidem solae nullius sunt momenti, sed cum reliquis originis indiciis coniunctae aliquid valent, nec, cum non numero sed vi et pondere suo iudicari debeant, externae appellandae sunt, ut Baehrensio placuit, quales idem argumentum ultro procreat. Sed his ex rebus ita colligere non licet Catullum hoc carmen amoebaeum de Sapphus epithalamio quodam fere ad verbum transtulisse, id quod Hartungius, Koechlius, Teuffelius (hist. litt. Rom. [5]I p. 446), alii censuerunt, ut cum Hauptio (opusc. I 20), Leutschio, Boninio, Fuerstio, Schmidtio, aliis statuendum sit, rem ita a Catullo institutam esse, ut modo religiosius Graecum exemplar exprimeret, modo suo magis consilio uteretur, ut hoc carmen populares facilius intellegerent.

[1]) l. l. p. 327.

Index

librorum, qui mihi praeter ceteros magno fuerunt usui:

Naeke, A. F., opusc. philol. (ed. Welcker, Bonae 1842) I.
Haupt, M., quaest. Catull. Lips. 1837 (in: opusc. I p. 1 sq.).
idem. Catulli Tibulli Propertii carmina, edit. V ab I. Vahleno curata, Lips. 1885.
Hermann, G., censura quaest. Cat. M. Hauptii, in: nov. ann. philol. et paed. XXII (a. 1838) p. 303 sq.
idem. opusc. vol. VI p. 100 sq.
Froehlich, I. v. G., M. Hauptii quaest. Catull., in: Gelehrte Anzeigen (1840) XI fasc. 136 et 137.
idem, Q. Val. Catulli Veron. lib., in: Abh. d. k. bayr. Akad. d. Wiss. philos.-philol. Cl. V 3 (1849) p. 235 sq.
Hartung, I. A., Hymenaeus, in: Philolog. III (1848) p. 238 sq.
Leutsch, E. v., censura, in: Goetting. gel. Anz. 1855 III 1991 sq.
Pleitner, C., Catulls Hochzeitsges. Dillingen 1858. Progr.
idem. Studien z. Catull, ibid. 1876.
Koechly, H., akad. Vortr. u. Reden III, Turin. 1859.
Boehme, P., quaest. Catull. diss. inaug. Bonnae 1862.
Riese, A., üb. Cat. 62. Ged., in: nov. ann. phil. 91 (1865) 300 sq.
idem, die Ged. des Catullus. edit. 1884 Lips.
Franke, O., de artific. car. Cat. compos. diss. Gryph. 1866.
Peiper, R., Q. Valerius Catullus, Vratislaviae 1875.
Suess, I., Catulliana. in: Act. semin. philol. Erlang. I (1878) 1 sq.
Ziwsa, C., d. Interkalar b. Cat., in: Wien. Stud. IV (1882) p. 271 sq. —
Schulze, C. P., de Cat. Graecor. imitatore, Jenae 1871, diss.
Weidenbach, P., de Cat. Callimachi imit., Lips. 1873, diss.
Henkel, W., de Cat. Alexandrin. imit., Jenae 1883, Progr. —
Bonin, A., Unters. ü. d. 62. Ged. von Catull, Bromberg 1885, Progr.
Fuerst, P. A, de Catulli c. 62, Melk 1887, Progr.
Hermes, F., neue Beitr. z. Kritik d. Cat., Frankf. a. O. 1889, Progr.
Meyer, W., zu Cat. Ged., in: Sitzgsbr. d. bayr. Ak. d. W. 1889, II 2 p. 254 sq.
Weber, H., quaestiones Catullianae, Gothae 1890.
Ballin, F., das amöbäische Hochzeitslied des Catull, Dessau 1894, Progr. —

Editiones etc. (de Hauptio et Riesio v. supra):

Doering, F. W., Lips. 1788 92.
Sillig, I., Gotting. 1823.
Lachmann, C., Berol. 1829 et [3]1874.
Schwabe, L., Giss. 1866 et Berol. 1886.
Rossbach, A., Lips. 1854 (idem, Griech. Metrik III p. 27 sq.)
Ellis, R., Oxon. [2]1878 et a comment. on Catull, Oxon. 1876.

Baehrens, E., Lips. 1876—85, I et II; voluminis I nova editio a K. P. Schulze curata a. 1893.
Müller, Luc., Lips. 1880.
Schmidt, B., Lips. 1887 ed. mai.
Jacoby, C., Antholog., Lips. 1882.
Heyse, Th., Catulls Buch d. Lieder, Berol. ^{2}1889 (cur. A. Herzog). —
Bergk, Th., poet. lyr. Graeci ^{3}III.
Antholog. Palat. ed. Dübner. —
Hermann, K. F., griech. Privataltertümer ^{3}1882 (ed. Blümner).
Rossbach, A., Unters. ü. d. röm. Ehe, Stuttg. 1853.
Marquardt, I., röm. Privataltertümer (1864) I.
Rein, W., d. röm. Privatrecht, Lpzg. 1836.
Hehn, V., Kulturpflanzen u. Haustiere ^{5}1888.

Si quas praeterea hominum doctorum commentationes aut interpretationes nonnumquam inspexi et ad usum meum adhibui, eas suo quamque loco commemoravi.

(Reliqua, quae de eo carmine dicenda sunt, postero anno sequentur.)

SCHUL-NACHRICHTEN

über das Schuljahr von Ostern 1898 bis Ostern 1899.

I. Allgemeine Lehrverfassung.

1. Die einzelnen Lehrgegenstände und ihre Stundenzahl.

Lehrfächer.	Klassen und Zahl der wöchentlichen Lehrstunden.											
	I	IIA	IIB g.	IIB r.	IIIA g.	IIIA r.	IIIB g.	IIIB r.	IV	V	VI	Summe
Religion	2	2	2		2		2		2	2	3	17
Deutsch	3	3	3		2		2		3	2	3	23
und Geschichtserzählungen	—	—	—		—		—		—	1	1	
Latein	7	7	7		7		7		7	8	8	58
Griechisch	6	6	6	—	6	—	6	—	—	—	—	30
Französisch	2	2	3		3		3		4	—	—	17
Englisch	2	2	—	4	—	4	—	5	—	—	—	17
Hebräisch (wahlfrei)	2	2	—		—		—		—	—	—	4
Geschichte	3	3	2		2		2		2	—	—	23
und Erdkunde			1		1		1		2	2	2	
Mathematik	4	4	4		3		3		2	—	—	35
und Rechnen	—	—	—	2	—	2	—	1	2	4	4	
Naturbeschreibung	—	—	—				2		2	2	2	16
Physik, Elemente der Chemie und Mineralogie	2	2	2		2		—		—	—	—	
Schreiben	—	—	—		—		—		—	2	2	4
Zeichnen	2 wahlfrei				2		2		2	2	—	10
Singen	1 gemischter Chor; 1 vereinigt				1 vereinigt					1	2	6
Turnen	3 vereinigt				3 vereinigt				3 vereinigt		3	12 (+1 Vorturnerst.)
Summe der wöchentl. jeder Klasse erteilten Stunden	40	40	37	37	35	35	35	35	33	30	30	
Anzahl der verbindlichen Stunden (aufser Singen und Turnen)	31	31	30	30	30	30	30	30	28	25	25	

2. Die Lehrer und die Verteilung der Stunden unter dieselben.

Lehrer.	Ordinariat.	I AB	II A	II B gymn. mit Realabt.	III A gymn. mit Realabt.	III B gymn. mit Realabt.	IV	V	VI	Wöchentl. Stunden.
Prof. Dr. Steiger, Direktor.	I	6 Griech.		6 Griech.						12
Bartsch, Professor.	II A	7 Latein	7 Latein 6 Griech.							20
Reibstein, Professor.	II B	2 Französ.	3 Gesch. u. Erdkunde	7 Latein 2 Gesch.	2 Deutsch 3 Französ. 2 Gesch.					21
Fritzsch, Professor.	—	4 Mathem.	4 Mathem.	4 Mathem. r. 2 Rechn.	1 Erdkunde 2 Naturlehre	3 Mathem. 2 Naturb.				22
Dr. Sander, Oberlehrer.	VI					2 Deutsch 3 Französ. 2 Gesch.	4 Französ. 2 Gesch.		8 Latein 2 Erdkunde	23
Stümcke, Oberlehrer.	—	2 Englisch	2 Französ. 2 Englisch	3 Französ. r. 4 Engl.	r. 4 Engl.	r. 5 Engl.				22
Dr. Müller, Oberlehrer.	III B	3 Deutsch 3 Gesch. u. Erdkunde		1 Erdkunde		7 Latein 1 Erdkunde	7 Latein			22
Dr. Wilken, Oberlehrer.	III A	2 Religion 2 Hebräisch	2 Religion 3 Deutsch 2 Hebräisch	2 Religion 3 Deutsch	7 Latein					23
de la Chaux, Oberlehrer.	IV	2 Physik	2 Physik	2 Physik	3 Mathem. r. 2 Rechn.	r. 1 Rechn.	2 Erdkunde 2 Mathem. 2 Rechnen 2 Naturb.	4 Rechnen		24
Schüler, wissenschaftl. Hülfslehrer.	V				2 Religion 6 Griech.	2 Religion 6 Griech.		8 Latein		24
Grau, Reallehrer.	—	2 Zeichnen, wahlfrei 3 Turnen (I AB–II B)			2 Zeichnen 3 Turnen (III A–III B)	2 Zeichnen	3 Deutsch 2 Zeichnen 3 Turnen (IV–V)	2 Zeichnen	3 Turnen	25 + 1 Vorturnerst.
Rechten, Lehrer.	—						2 Religion	2 Religion 2 Deutsch 1 Gesch.-Erzähl. 2 Erdkunde 2 Naturb. 2 Schreiben	3 Religion 3 Deutsch 1 Gesch.-Erzähl. 4 Rechnen 2 Naturb. 2 Schreiben	28
Bösche, Seminarlehrer. (Im Nebenamt.)	—	1 Singen (I AB–II B) 1 gemischter Chorgesang (I AB–V)			1 Singen (III A–IV)			1 Singen	2 Singen	6

3. Übersicht über den behandelten Lehrstoff.

Prima. (Ordinarius: Direktor Dr. Steiger.)

1. Religion. Das Johannesevangelium. — Geschichte der christlichen Kirche mit besonderer Berücksichtigung der ersten Jahrhunderte und der Reformationsgeschichte. Wiederholungen aus der Glaubenslehre. 2 St. Hollenberg, Hülfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. Wilken. — **2. Deutsch.** Lektüre: Volkslieder des 15. und 16. Jahrhunderts, ausgewählte Oden Klopstocks, Schillers Braut von Messina, Goethes Tasso, Lessings Emilia Galotti und Laokoon in Auswahl; in gemeinsam kontrollierter Privatlektüre: Schillers Räuber, Fiesko und kleinere prosaische Abhandlungen. Im Anschlusse an die Lektüre und sonstige Proben Belehrungen aus der Litteraturgeschichte vom 15. Jahrhundert bis Lessing. Freie Vorträge im Anschlufs an die individuelle Privatlektüre. Disponierübungen. Aufsätze: 1 A. Wie erläutert Lessing die aristotelische Definition der Tragödie? B. Welche geographischen Verhältnisse haben die geschichtliche Entwicklung des griechischen Volkes beeinflufst? 2. Der Ruhm der Ahnen ist ein Hort der Enkel. 3. Vergleich der englischen und französischen Revolution nach Ursprung, Verlauf und Folgen. 4. Die Vorfabel von Schillers Braut von Messina. (Klassenaufsatz.) 5. Wodurch wird in Schillers Braut von Messina der Eintritt der Katastrophe verzögert? 6. Die Exposition in Schillers Fiesko. 7. IB. Das Thema für die Reifeprüfung Ostern 1899 (Klassenaufsatz.) 8. Warum mufsten nach Lessing die bildenden Künstler den Laokoon anders darstellen als der Dichter? 3 St. Regeln und Wörterverzeichnis der deutschen Rechtschreibung. Pütz, Übersicht der deutschen Litteratur. Müller. — **3. Latein.** Lektüre: Horatius, carm. III—IV mit Ausscheidungen; eine Auswahl aus Epoden, Satiren und Episteln. Durchnahme der Metra. Memoriert wurden 8 Oden. 2 St. Tacitus, Agricola. Cicero, Ausgewählte Briefe; privatim De senectute und Livius XXI in Auswahl. Im Anschlufs an die Lektüre Ableitung stilistischer Regeln und synonymischer Begriffe. Übungen im unvorbereiteten Übersetzen. 3 St. Grammatik und Stilistik: Wiederholungen aus der Kasuslehre, der Syntax des Verbums, sowie aus der Lehre vom Gebrauche der Nomina und der parataktischen Konjunktionen. Stilistische Zusammenfassungen. Einübung der wichtigsten Phrasen. Mündliches Übersetzen in das Lateinische. 2 St. Alle 14 Tage abwechselnd ein Exercitium oder Extemporale, gewöhnlich im Anschlufs an die Lektüre; dafür gelegentlich eine lat. Inhaltsangabe. Daneben 5 Übersetzungen in das Deutsche und 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. Ellendt-Seyffert, Lateinische Grammatik. Bartsch. — **4. Griechisch.** Lektüre: Demosthenes, Olynth. II und in Phil. III; Sophokles, Antigone mit kurzer Übersicht über die Entwicklung des griechischen Dramas und die scenischen Altertümer; Platon, Apologie und Kriton mit einem Überblick über die Entwicklung der griechischen Philosophie bis auf Platon; Homer, Ilias XIII—XXIV in Auswahl, zum Teil privatim. Überblick über den Inhalt der Ilias. Auswendiglernen von etwa 120 Versen aus Homer und Sophokles. Übungen im unvorbereiteten Übersetzen. — Alle 4 Wochen eine schriftliche Übersetzung aus dem Griechischen; 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. — Wiederholungen aus Formenlehre und Syntax. 6 St. v. Bamberg, Griechische Schulgrammatik. Steiger. — **5. Französisch.** Lektüre: Guizot, Histoire de Charles I. Delavigne, Louis XI. An die Lektüre geknüpfte und sonstige Sprechübungen. Grammatische Wiederholungen, etymologische und sonstige Belehrungen im Anschlufs an die Lektüre und an die etwa monatlichen mündlichen Übersetzungen ins Französische aus Schillers historischer Prosa. Alle 3 Wochen eine schriftliche Übersetzung ins Deutsche. Eine deutsche Ausarbeitung in der Klasse. 2 St. Reibstein. — **6. Englisch.** Lektüre: Marryat: The Children of the New Forest. Macaulay: Lord Clive. Sprechübungen. Grammatik: Kap. 17—30 mit Auswahl. – Alle 4 Wochen 1 Extemporale oder 1 Diktat. Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Stümcke. — **7. Hebräisch.** Lektüre: Genesis und Exodus mit Auslassungen. Einige Psalmen. Grammatik: Nominallehre, Wiederholung der Verballehre, Syntax des Nomens. — 8 schriftliche Übersetzungen aus dem hebräischen Texte mit Formenanalyse, zur Hälfte Klassenarbeiten. 2 St. Seffer, Elementarbuch. Wilken. — **8. Geschichte und**

Erdkunde. Geschichte Deutschlands von 1648 bis zur neuesten Zeit, dazu die aufserdeutschen Ereignisse und Verhältnisse von weltgeschichtlicher Bedeutung. Wiederholungen aus der Erdkunde nach Bedürfnis. 3 kurze Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Herbst, Hülfsbuch II und III; Putzger, Historischer Schulatlas. Müller. — **9. Mathematik.** a) Arithmetik: Kurze Wiederholung des arithmetischen Pensums der früheren Klassen an Übungsaufgaben. Die reziproken Gleichungen, Exponentialgleichungen. Die imaginären Gröfsen. Binomischer Lehrsatz für ganze positive Exponenten. Lösung von Aufgaben. b) Geometrie: Vervollständigung der Trigonometrie (Additionstheoreme). Der Kreis im Strahlensysteme, Inhaltsberechnung geradliniger Figuren, Rektifikation und Quadratur des Kreises. Der Koordinatenbegriff und einige Grundlehren von den Kegelschnitten. Lösung von Aufgaben. Alle 4 Wochen eine Arbeit (abwechselnd Haus- und Klassenarbeit), darunter zwei gröfsere Klassenarbeiten im Jahre. 4 St. Wittstein, Lehrbuch der Elementar-Mathematik Bd. I, 2. Reidt, Die Elemente der Mathematik, Teil I und IV; Bardey, Aufgabensammlung; Wittstein, 5stellige Logarithmentafeln. — **10. Physik.** Wellenlehre, Akustik, Optik; Mathematische Erdkunde. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Koppe, Anfangsgründe der Physik. de la Chaux. —

Aufgaben für die schriftliche Reifeprüfung Ostern 1899. Deutscher Aufsatz: Wodurch bringt Homer seinen Achill unsern Herzen menschlich näher? — Je eine Übersetzung in das Lateinische, aus dem Griechischen und aus dem Französischen. — Mathematische Aufgaben: Ein Dreieck zu konstruieren aus der Differenz zweier Seiten a—b, der Differenz der zu diesen Seiten gehörenden Höhen $h_2 - h_1$ und der dritten Dreiecksseite c. — Wie grofs ist die Oberfläche eines geraden Kegels, welcher gleiches Volumen hat mit einer Kugel, deren Oberfläche gleich O ist, wenn die Höhe des Kegels gleich dem Durchmesser der Kugel ist? $O = 2000$. — Von einem Fenster aus, welches sich $h = 12$ m über einer Horizontalebene befindet, sieht man den Fufs eines auf derselben Horizontalebene stehenden Turmes unter dem Depressionswinkel $\alpha = 24^\circ 25' 38''$ und die Spitze unter dem Elevationswinkel $\beta = 67^\circ 34' 44,''6$. Wie hoch ist der Turm? — Die Werte der Unbekannten sollen aus folgender Gleichung bestimmt werden: $56x^4 - 855x^3 + 3362x^2 - 855x + 56 = 0$.

Obersekunda. (Ordinarius: Professor Bartsch.)

1. Religion. Lektüre der Apostelgeschichte, des ersten Briefes an die Korinther, der Briefe an die Philipper und an Philemon, des Jakobus- und des ersten Petrus-Briefes. — Erweiternde Wiederholung des Katechismus mit zugehörigen Bibelstellen und früher gelernter Kirchenlieder und Psalmen. 2 St. Hollenberg, Hülfsbuch. Wilken. — **2. Deutsch.** Gedichte Walthers von der Vogelweide. Goethes Hermann und Dorothea, im Anschlufs hieran Hauptdaten aus Goethes Leben. Wiederholungen Schillerscher Gedichte, memoriert »Das eleusische Fest« und »Die Glocke«. — Schillers Wallenstein; Memorieren eines Monologes. Das Nibelungenlied; im Anschlufs hieran Mitteilungen über die Nibelungen- und Gudrunsage. — Disponierübungen, freie Vorträge im Anschlufs an die Lektüre. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. Aufsätze: 1. Götz von Berlichingen in Geschichte und Dichtung. 2. Wie zeigt sich der Charakter Walthers von der Vogelweide in seinen Gedichten? 3. Schaden und Nutzen der Neugierde. 4. Die Entdeckung des Seeweges nach Ostindien 1498. 5. Der Apotheker in Goethes Hermann und Dorothea. 6. Aller Anfang ist schwer. (Klassen-Arbeit.) 7. Aus welchen Gründen wurde Wallenstein schliefslich von fast allen seinen Anhängern verlassen? 8. Über alles Glück geht doch der Freund, der's fühlend erst erschafft, der's teilend mehrt. (Klassenarbeit.) 3 St. Regeln und Wörterverzeichnis wie in I. Wilken. — **3. Latein.** Lektüre: Vergilius, Aen. VII—XII in Auswahl nach einem Kanon. Memoriert wurden 60 Verse. 2 St. Sallustius, de bello Iug. mit Ausscheidungen. Cicero, pro Archia und pro Murena. Übungen im unvorbereiteten Übersetzen. Ableitung stilistischer Regeln und synonymischer Begriffe. 3 St. Grammatik: Wiederholungen aus der Kasuslehre und aus der Syntax des Verbums, gelegentlich auch aus der Formenlehre. Stilistische Zusammenfassungen. Einübung der wichtigsten Phrasen. Mündliches Übersetzen in das Lateinische, meistens im Anschlufs an Gelesenes. 2 St. Alle 14 Tage abwechselnd ein Exercitium oder Extemporale, gewöhnlich im Anschlufs an die Lektüre; dafür gelegentlich eine lat. Inhaltsangabe. Daneben alle 6 Wochen eine Übersetzung aus dem Lateinischen und jährlich 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. Ellendt-Seyffert, Lateinische Grammatik. Bartsch. —

4. Griechisch. Lektüre: Homer. Odyssee IX. XIII—XXIII in Auswahl. Übersicht über den Inhalt der Odyssee. Memoriert wurden 60 Verse. 2 St. Herodot I in Auswahl. Xenophon, Memorabilien I—II in Auswahl. 3 St. Grammatik: Wiederholungen aus der Formen- und Kasuslehre. Ergänzung und Abschlufs der Syntax des Verbums. Mündliches Übersetzen in das Griechische, gewöhnlich im Anschlufs an die Lektüre. 1 St. Alle 4 Wochen eine Übersetzung aus dem Griechischen und jährlich 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. v. Bamberg, Griechische Schulgrammatik. Bartsch. — **5. Französisch.** Lektüre: Goncourt: Marie-Antoinette, sowie: Ausgewählte Erzählungen (Renger Textausgabe 5). Sprechübungen. Zusammenfassende grammatische Wiederholungen. Stilistisches. Übersetzen ins Französische. Alle 3 Wochen eine Übersetzung ins Deutsche. Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Stümcke. — **6. Englisch.** Lektüre: Plate, Blossoms; Sprechversuche. Grammatik: Formenlehre nach C. 1—16. Memorierübungen. Alle 3 Wochen ein Diktat oder ein Extemporale. 2 St. Stümcke. — **7. Hebräisch.** Elementarlehre, Formenlehre des Verbs, Pronomina. Zahlwörter. Übersetzung der zugehörigen hebräischen Übungsstücke. Alle 3 Wochen eine schriftliche Arbeit, meist Extemporale, zur Einübung der Formen. 2 St. Seffer, Elementarbuch. Wilken. — **8. Geschichte und Erdkunde.** Hauptereignisse der griechischen Geschichte bis zum Tode Alexanders des Grofsen, der römischen Geschichte bis zum Untergang des weströmischen Kaisertums. Geographische Wiederholungen. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Herbst, Hülfsbuch I. Putzger, Histor. Schulatlas. Reibstein. — **9. Mathematik.** Arithmetik: Die Lehre von den Potenzen, Wurzeln und Logarithmen. Gleichungen ersten Grades mit einer und mehreren Unbekannten. Quadratische Gleichungen mit einer und mehreren Unbekannten. Exponentialgleichungen. Arithmetische und geometrische Reihen erster Ordnung. Lösung von Aufgaben. Geometrie: Abschlufs der Lehre von der Ähnlichkeit. Der Kreis im Strahlensystem. Der goldene Schnitt. Harmonische Punkte und Strahlen. Rektifikation und Quadratur des Kreises. Ebene Trigonometrie nebst Übungen im Berechnen von Dreiecken, Vierecken und regelmäfsigen Figuren. Lösung von Aufgaben. Alle 4 Wochen eine Arbeit (abwechselnd Haus- und Klassenarbeit). 4 St. Reidt, Die Elemente der Mathematik, Teil I, II u. IV; Bardey, Aufgabensammlung; Wittstein, 5stellige Logarithmentafeln. Fritzsch. — **10. Physik.** Wärmelehre, Magnetismus und Elektrizität; Chemie. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Koppe, Anfangsgründe der Physik. de la Chaux.

Untersekunda. (Ordinarius: Professor Reibstein.)

1. Religion. Heilsgeschichte des alten und neuen Bundes im Anschlufs an die Lektüre ausgewählter Abschnitte der heiligen Schrift nebst Einleitung in die Bücher des Alten und Neuen Testamentes; eingehendere Lektüre des Lukas-Evangeliums. Erweiternde Wiederholung des Katechismus mit zugehörigen Bibelstellen und früher gelernter Kirchenlieder und Psalmen. 2 St. Hollenberg, Hülfsbuch. Wilken. — **2. Deutsch.** Lektüre: Uhlands Herzog Ernst von Schwaben, Schillers Geschichte des dreifsigjährigen Krieges, Buch 1, Maria Stuart, Lessings Minna von Barnhelm. Im Anschlufs an die Lektüre die Hauptdaten aus dem Leben Schillers und Lessings. Memorieren und Wiederholung von Gedichten. Disponierübungen; freie Vorträge im Anschlufs an die Lektüre. 1 Ausarbeitung in der Klasse. Aufsätze: 1. Der erste Akt in Ernst von Schwaben, als Exposition des Dramas betrachtet. 2. Das altgriechische Theater. 3. Der schmalkaldische Krieg, als Vorspiel des dreifsigjährigen betrachtet. 4. Der nordamerikanische Freiheitskrieg. Anlafs, Verlauf, Folgen. (Klassenarbeit.) 5. Wie viel Handlungen zeigt das Drama Wilhelm Tell? 6. Wie zeigt sich der Charakter Tellheims in den ersten beiden Aufzügen der Minna von Barnhelm? (Klassenarbeit.) 7. Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein. 8. Ein Brief an einen Freund. (Klassenarbeit.) 9. Was lernen wir aus dem ersten Akte der Maria Stuart für das Verständnis des Stückes? 10. Thema für die Abschlufsprüfung. 3 St. Regeln und Wörterverzeichnis. Wilken. — **3. Latein.** Lektüre: Vergil, lib. III bis IV, in Auswahl nach einem festgestellten Kanon. Etwa 30 Verse memoriert. 2 St. Livius, lib. XXII, 1—50. Cicero pro lege Manilia. Übungen im Extemporieren, sowie im Rückübersetzen, Einübung der wichtigeren Phrasen. 2 St. Grammatik: Wiederholungen aus der Formen- und Kasuslehre, Abschlufs der Syntax des Verbums, Durchnahme der wichtigeren Eigentümlichkeiten im Gebrauch der Nomina. 3 St. Wöchentlich eine schriftliche Arbeit, Extemp. oder Exercit., meist im Anschlufs an die Lektüre. 4 Übersetzungen ins Deutsche. 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. Ellendt-Seyffert,

Lateinische Grammatik. Reibstein. — **4. Griechisch.** Lektüre: Xenophon. Anabasis IV. V und Hellenika I: II mit Auswahl. Homer Odyssee I 1—251. V—VII. Auswendiglernen von etwa 60 Versen. 4 St. — Grammatik: Wiederholung der Formenlehre, Syntax der Tempora und Modi. Mündliches und schriftliches Übersetzen ins Griechische teils im Anschlusse an das Gelesene, teils nach Seyffert - v. Bamberg, Übungsbuch, Teil II; alle 14 Tage eine schriftliche Haus- oder Klassenarbeit, darunter gelegentlich eine Übersetzung aus dem Griechischen. Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. v. Bamberg, Griechische Schulgrammatik; Seyffert - v. Bamberg, Übungsbuch zum Übersetzen in das Griechische, Teil II. Steiger. — **5. Französisch.** Lektüre: Ferry, Contes Choisis; Goncourt: Marie Antoinette. Sprechübungen. Erweiterung des Wort- und Phrasenschatzes. Grammatik: (Ploetz) Artikel, Adjektiv, Adverb. (L. 58—69.) Wiederholung der unregelm. Verba. Kasusrektion des Verbs. Infinitiv, Particip, Präpositionen m. A. Wiederholung des Fürwortes im Umfange des Pensums von III b und der Syntax des Subjektes. Alle 14 Tage abwechselnd ein Exercitium oder ein Extemporale. Alle 4 Wochen eine Übersetzung ins Deutsche. Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Stümcke. — **6. Realabteilung. Englisch.** Lektüre: Holiday Stories und English History. Erweiterung des Wort- und Phrasenschatzes. Sprechübungen. 3 St. Grammatik: Gesenius-Regel: C. 17—30. Hin- und Herübersetzungen. 1 St. Alle 4 Wochen 1 Diktat, 1 Haus- oder 1 Klassenarbeit. Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 4 St. Stümcke. — **7. Geschichte.** Deutsche und preufsische Geschichte von 1740 bis zur Gegenwart mit Heranziehung der notwendigen aufserdeutschen Ereignisse. 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Eckertz, Hülfsbuch; Putzger, Histor. Schulatlas. Reibstein. — **8. Erdkunde.** Wiederholungen aus der allgemeinen Erdkunde. Wiederholung der Erdkunde Europas, besonders Deutschlands. 1 St. Kirchhoff, Erdkunde für Schulen, Kirchhoff und Kropatschek, Schulatlas. Müller. — **9. Realabteilung. Rechnen.** Mischungs-, Gold-, Silber-, Münz-, Wechsel- und Wertpapierrechnung. Konto-Korrenten. Warenkalkulationen. Übungen im Kopfrechnen. Alle 3 Wochen eine Arbeit (abwechselnd Haus- und Klassenarbeit). 2 St. Loebnitz, Rechenbuch, Teil II. Fritzsch. — **10. Mathematik.** Arithmetik: Gleichungen ersten Grades mit einer und mehreren Unbekannten. Definition der Potenz mit negativem und gebrochenem Exponenten. Der Begriff des Logarithmus und Übungen im Rechnen mit Logarithmen. Einfache Gleichungen zweiten Grades mit einer Unbekannten. Geometrie: Wiederholung der Kreislehre. Verhältnisse und Proportionen unter Linien. Die Ähnlichkeit der Dreiecke. Berechnung des Kreisumfanges und Kreisinhaltes. Planimetrische Konstruktionsaufgaben. Definition der trigonometrischen Funktionen am rechtwinkligen Dreiecke. Trigonometrische Berechnung rechtwinkliger und gleichschenkliger Dreiecke. Die einfachen Körper nebst Berechnungen von Kantenlängen, Oberflächen und Inhalten. Alle 3 Wochen eine Arbeit (abwechselnd Haus- und Klassenarbeit). 4 St. Reidt, Die Elemente der Mathematik, Teil I und II, Bardey, Aufgabensammlung, Wittstein, 5stellige Logarithmentafel. Fritzsch. — **11. Physik.** Magnetismus. Die wichtigsten chemischen Erscheinungen unter Berücksichtigung einzelner wichtiger Mineralien und der einfachen Krystallformen. Die wichtigsten Erscheinungen und Lehren aus den Gebieten der Elektrizität, der Akustik und Optik und der Wärmelehre. 2 St. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. Koppe, Anfangsgründe der Physik. de la Chaux. —

Aufgaben für die schriftliche Abschlufsprüfung Ostern 1899. Deutscher Aufsatz: Wie erklärt es sich, dafs im Jahre 1813 die Verbündeten bald nach der schweren Niederlage bei Dresden aufs neue zum Angriffe übergehen konnten? — Je eine Übersetzung in das Lateinische, in das Griechische bezw. (für die Schüler, welche Ersatzunterricht empfingen.) Englische und in das Französische. — Mathematische Aufgaben: Ein Dreieck zu konstruieren aus der Differenz zweier Seiten $a-b$, der Differenz der Projektionen $p-q$ dieser beiden Seiten auf die dritte Seite und einem dieser dritten Seite anliegenden Winkel β. — Die Werte der Unbekannten sollen aus folgender Gleichung bestimmt werden: $\frac{5x^2+3x+2}{x^2-5}+20 = 37-\frac{6-2x^2}{5-x^2}$. — Die Grundfläche eines schiefen Prismas ist ein gleichschenkliges Dreieck, in welchem die Basis gleich b und der Winkel an der Basis gleich α ist; die Seitenkante des Prismas von der Länge s bildet mit der Grundfläche den Neigungswinkel γ. Wie grofs ist das Volumen des Prismas? Beispiel: $b = 11$ m; $s = 22{,}8$ m; $\alpha = 67^0\ 22'\ 48''$; $\gamma = 28^0\ 5'\ 24''$.

Obertertia. (Ordinarius: Oberlehrer Dr. Wilken.)

1. Religion. Das Reich Gottes im Neuen Testament, Lesung entsprechender Abschnitte aus den Evangelien (besonders Matthäus) und der Apostelgeschichte (c. 1—10 eingehender erklärt, die Reisen des Paulus übersichtlich behandelt). Übersicht über die Geschichte der Juden von 400 vor bis 70 nach Chr. Zusammenfassende Wiederholung des Katechismus unter Anschlufs einiger der wichtigsten Unterscheidungslehren. Memoriert wurden einige Katechismussprüche, Psalmen und Teile der Bergpredigt, die früher erlernten Sprüche, Psalmen, Lieder wiederholt. 2 St. Hülfsbuch für den Unterricht in Schulz-Klix, Bibl. Lesebuch. Schüler. — **2. Deutsch.** Lektüre nach bestimmten Grundsätzen ausgewählter poetischer und prosaischer Stücke des Lesebuchs. Im Anschlufs an die Lektüre Belehrungen aus der Rhetorik, Poetik und Verskunst, sowie Übungen im Disponieren. Einzelne Abschnitte aus Schillers Geschichte des Abfalls der Niederlande, im letzten Quartale Wilhelm Tell. Memorieren und Deklamieren der 9 Gedichte des Kanons und Wiederholung früher gelernter. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. Aufsätze: 1. Was hat uns der letzte Winter gebracht? 2. Wie Gudruns Befreiung vorbereitet wird (Klassenarbeit). 3. Das Leben der Stare. 4. Ein Ausflug in den Sommerferien oder Beschreibung der diesjährigen Turnfahrt. 5. Belagerung und Entsatz Ciceros, von Cicero erzählt (nach Cäsar b. g. lib. V). 6. Die Wichtigkeit der aus Amerika eingeführten Kulturpflanzen. 7. Die Schlacht von Breitenfeld und ihre Folgen (Klassenarbeit). 8. Die Mutter im »siebzigsten Geburtstag«. 9. Warum ist der Rhein den Deutschen besonders wert? 10. Inhalt und Bedeutung von Akt 1 Szene 4 in Schillers »Tell«. 2 St. Regeln und Wörterverzeichnis. Hopf und Paulsiek, Lesebuch für Tertia. Reibstein. — **3. Latein.** Lektüre: Caesar, de bello Gall. V, 24—58; VII, 1—90, teilweise kursorisch und extemporierend mit Einübung von Phrasen, Rückübersetzen und Auswendiglernen einzelner Kapitel; Ovidius, Metam., nach dem Lesebuche 16. 17. 21. 25. Im ganzen etwa 400 Verse mit Auswendiglernen von etwa 30 Versen und empirischen Belehrungen über Prosodie und Verslehre. 4 St. Grammatik: Abschliefsende Wiederholung der Kasuslehre, erweiternde und annähernd abschliefsende Durchnahme der Syntax des Verbums, Wiederholungen aus der Formenlehre. Mündliches Übersetzen aus dem Übungsbuche. Alle 3 Wochen 1 Exercitium und 2 Extemporalien, statt letzterer 4 Übersetzungen ins Deutsche. 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Geyer und Mewes, Poet. Lesebuch; Ellendt-Seyffert, Lat. Grammatik; Ostermann, Lat. Übungsbuch für Tertia. Wilken. — **4. Griechisch.** Lektüre: Xenophons Anabasis B. I—III mit Auswahl. Anleitung zur Vorbereitung unter Benutzung von Sachs' Wörterschatz zur Anab. I. Rückübersetzen. Im S.-S. 3, im W.-S. 4 St. Grammatik: Wiederholung und im wesentlichen Abschlufs der Formenlehre. Aneignung von Vokabeln sowie der notwendigsten syntaktischen Regeln im Anschlufs an die Lektüre. Mündliches und schriftliches Übersetzen aus dem Übungsbuche. Im S.-S. 3. im W.-S. 2 St. Alle 4 Wochen 3 schriftliche Arbeiten, Exercitien oder Extemporalien Zwei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. v. Bamberg, Griech. Schulgrammatik T. I; Seyffert-v. Bamberg, Übungsbuch T. I. Schüler. — **5. Französisch.** Lektüre: Voyageurs et inventeurs célèbres. Einige prosaische und poetische Stücke aus Lüdeckings Lesebuch. Grammatik: die unregelmäfsigen Verba, die syntaktischen Hauptgesetze über Wortstellung, Zeiten und Moden. Mündliches und schriftliches Übersetzen aus dem Übungsbuche. Sprechübungen. Alle 4 Wochen 1 Extemporale, 1 Exercitium, 1 Diktat. 1 deutsche Ausarbeitung in der Klasse. 3 St. Reibstein. — **6. Realabteilung. Englisch.** Lektüre: History of Little Jack und Burnett: Little Lord Fauntleroy. Sprechübungen vornehmlich mit Zuhilfenahme von Wandbildern. Grammatik: Kapitel 17—30 m. A. 1 St. Grammatik: 6. Alle 3 Wochen 1 orthogr. Diktat, 1 Haus- und 1 Klassenarbeit. 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 4 St. Stümcke. — **7. Geschichte.** Deutsche, besonders brandenburgisch-preufsische Geschichte vom Ausgange des Mittelalters bis 1740 unter Heranziehung der wichtigsten aufsereuropäischen Ereignisse. Wiederholungen aus der Geschichte des Mittelalters. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Eckertz, Hülfsbuch; Putzger, Histor. Schulatlas. Reibstein. — **8. Erdkunde.** Physische und politische Erdkunde Deutschlands. Wiederholung von Asien und Amerika. Entwerfen von Kartenskizzen. 1 kurze Ausarbeitung in der Klasse. 1 St. Kirchhoff, Erdkunde für Schulen II; Debes, Kirchhoff und Kropatschek, Schulatlas. Fritzsch. — **9. Realabteilung. Rechnen.** Schwierigere Aufgaben aus der Prozentrechnung. Rabatt- und Diskontrechnung. Warenrechnung. Spesen-, Gewinn- und Verlustrechnung. Gesellschafts- und Mischungsrechnung. Übungen im Kopfrechnen. Alle 3 Wochen

1 Arbeit (1 Hausarbeit auf 2 Klassenarbeiten). 2 St. Loebnitz, Rechenbuch, Teil II. de la Chaux. — **10. Mathematik.** Algebra (Sommer 1 St., Winter 2 St.): Wiederholung der Bruchrechnung; Gleichungen ersten Grades mit 1 und 2 Unbekannten; Proportionen; Potenzen mit ganzzahligen Exponenten. Wurzelgröfsen. Planimetrie (Sommer 2 St., Winter 1 St.): Kreislehre. Gleichheit und Verwandlung geradliniger Figuren. Inhaltsberechnung geradliniger Figuren. Konstruktionsaufgaben. Alle 4 Wochen 1 Arbeit (1 Hausarbeit auf 2 Klassenarbeiten). 3 St. Reidt, Teil I und II; Bardey, Aufgabensammlung. de la Chaux. — **11. Naturwissenschaft.** Kurzer Abrifs der Anatomie des Menschen (Knochen, Muskel, Nerven, Sinnes- und Ernährungsorgane) nebst Unterweisungen über die Gesundheitspflege. Gelegentliche Bezugnahme auf die Anatomie der Wirbeltiere. Vorbereitender physikalischer Lehrgang: Aus dem Kapitel der mechanischen Erscheinungen: Ausdehnung, Undurchdringlichkeit, Aggregatzustände, Schwere, spezifisches Gewicht, Ruhe und Bewegung, Trägheit; von den einfachen Maschinen: Hebel, Rolle, Wellrad, schiefe Ebene. Von dem Druck der Flüssigkeiten, von den kommunizierenden Röhren, vom Gewichtsverlust der Körper im Wasser. Der Luftdruck, das Barometer. Ausdehnung der Körper durch die Wärme, das Thermometer. 2 kurze Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Vogel etc., Leitfaden der Zoologie, Kurs. 5; Koppe, Anfangsgründe der Physik. Fritzsch. — **12. Zeichnen.** Zeichnen von Flachornamenten nach Gipsvorlagen. Zeichnen von Blättern und Zweigen nach der Natur. Zeichnen von Geräten aller Art. 2 St. Grau.

Untertertia. (Ordinarius: Oberlehrer Dr. Müller.)

1. Religion. Das Reich Gottes im Alten Testamente, im Anschlufs daran Lesen der entsprechenden biblischen Abschnitte. Ausgewählte Psalmen und Abschnitte aus Hiob und den Propheten Jesaias und Jeremias. Erweiterung der Landeskunde Palästinas und seiner Nachbarländer. Elemente der Bibelkunde, das Kirchenjahr. Erläuterung bezw. Erlernung des 3. Artikels, des 3., 4. und 5. Hauptstückes mit Luthers Erklärung nebst den zugehörigen Sprüchen, 2 Psalmen und 2 Kirchenlieder; Wiederholung früher erlernter Lieder und Sprüche. 2 St. Hülfsbuch für den Unterricht in Schulz-Klix, Bibl. Lesebuch. Schüler. — **2 Deutsch.** Lektüre und Erklärung nach bestimmten Grundsätzen ausgewählter poetischer und prosaischer Stücke aus dem Lesebuche; im Anschlusse daran Belehrungen aus der Poetik, Rhetorik und Verskunst. Memorieren und Deklamieren der 10 Gedichte des Kanons und Wiederholung früher gelernter. Zusammenfassende Übersicht über die Satz- und Interpunktionslehre. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. Aufsätze: 1. Ein Gang durch Stade. 2. Der blinde König (nach Uhland). 3. Unser Schulausflug. 4. Der Stader Kirchhof. 5. Der Ring des Polykrates (Klassenarbeit). 6. Freie Erzählung nach Schillers Alpenjäger. 7. Beschreibung eines Bildes (Szene aus einem Kreuzzuge). 8. Welche Bedeutung hat für uns das Weihnachtsfest? 9. Der Überfall im Wildbad (Klassenarbeit). 10. Graf Eberhard im Kampfe mit den Städten. 2 St. Regeln und Wörterverzeichnis. Hopf und Paulsiek, Lesebuch für Tertia. Sander. — **3. Latein.** Lektüre: Caesar, de b. Gall. I 1—29, II, III, unter Benutzung von Ranckes Präparation mit Einübung von Phrasen, Rückübersetzen und Auswendiglernen einzelner Kapitel. 4 St. Grammatik: Wiederholungen aus der Formenlehre. Wiederholungen und annähernder Abschlufs der Kasuslehre, der Lehre von den Präpositionen, der Orts-, Raum- und Zeitbestimmungen, Erweiterung der Lehre von der Syntax des Verbums. Mündliches Übersetzen aus dem Übungsbuche. Wöchentlich 1 Skriptum, auf je 1 Exercitium 3 Extemporalien. Dafür viermal eine Übersetzung aus Caesar, 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Ellendt-Seyffert, Lat. Gramm.; Ostermann, Übungsbuch für Tertia. Mülller. — **4. Griechisch.** Lektüre erst im Winter geschieden von der Grammatik. Schreib- und Leseübungen. Die regelmäfsige Formenlehre mit Ausschlufs der Verba auf μι, dabei die Hauptsachen der Lautlehre. Einübung durch auswählende Lektüre und Rückübersetzen aus dem Lesebuche. Übersetzen ins Griechische, mündliche und schriftliche Formenbildung, im Anschlufs hieran Vokabellernen. Vom 2 Quartal an alle 4 Wochen 2 Extemporalien und 1 Exercitium. 6 St. v. Bamberg, Griech. Schulgrammatik I; Büchsenschütz, Lesebuch. Schüler. — **5. Französisch.** Lektüre: Lüdecking, Teil I, ausgewählte Abschnitte aus Abt. 2, 3, 4. 1 St. Grammatik: das Adverb, die Konjunktion, das Geschlecht der Substantiva. Repetition der Hülfsverba und der regelmäfsigen Konjugation, die Grund- und Ordnungszahlen, die unregelmäfsigen Verben, Kap. 20—50 unter Durcharbeitung der französ. Erzählungen und Gedichte, die zu Rückübersetzungen und Sprechübungen benutzt werden. Teilweise Übersetzung der

Übungssätze, Erlernen der zugehörigen Vokabeln. Alle 4 Wochen 1 Diktat, 1 Extemporale, 1 Exercitium. 2 deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Ulbrich, Elementarbuch. Lüdecking, Franz. Lesebuch T. I. umgearbeitete Ausg. Sander. — **6. Realabteilung. Englisch.** Praktischer Vorkursus in der Aussprache. Lese-, Sprech-, Übersetzungs- und Memorierübungen, auch Sprechübungen im Anschlufs an Wandbilder. Formenlehre nach Cap. 1—16. Einprägung von Vokabeln. Alle 3 Wochen 1 orthogr. Diktat, 1 Haus- und 1 Klassenarbeit. 5 St. Stümcke. — **7. Geschichte.** Deutsche Geschichte bis zum Ausgange des Mittelalters unter Heranziehung aufserdeutscher Ereignisse von allgemeiner Bedeutung. Wiederholung der wichtigsten Zahlen der alten Geschichte. 3 kurze Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Eckertz, Hülfsbuch. Putzger, Histor. Schulatlas. Sander. — **8. Erdkunde.** Physische und politische Erdkunde der aufsereuropäischen Erdteile. Entwerfen von Kartenskizzen 1 Ausarbeitung in der Klasse. 1 St. Kirchhoff, Erdkunde für Schulen. Kirchhoff und Kropatschek. Schulatlas. Müller. — **9. Realabteilung. Rechnen.** Zusammengesetzte Regeldetri mit geraden und umgekehrten Verhältnissen. Prozentrechnung und ihre Anwendung auf Zins-, Rabatt- und Diskontrechnung. Übungen im Kopfrechnen. Alle 4 Wochen 1 Klassen- oder Hausarbeit. 1 St. Loebnitz, Rechenbuch, Teil II. de la Chaux. — **10. Mathematik.** Arithmetik (1 St.): Die Grundrechnungen mit absoluten und algebraischen ganzen Zahlen und Brüchen, nebst Anwendungen derselben auf die Lösung einfacher Gleichungen mit einer Unbekannten. Einige Sätze aus der Zahlenlehre. Lösung von Aufgaben. Planimetrie (2 St.): Wiederholung und Erweiterung der Dreieckslehre. Lehre vom Viereck, besonders vom Parallelogramm und Trapez. Aus der Kreislehre: Die Grundeigenschaften des Kreises, der Kreis und eine Gerade, die Lehre von den Centriwinkeln und Peripheriwinkeln. Die einfachsten geometrischen Örter. Anleitung zur methodischen Lösung planimetrischer Konstruktionsaufgaben. Lösung von Aufgaben. Alle 4 Wochen eine Arbeit (abwechselnd Haus- und Klassenarbeit). 3 St. Reidt, Elemente der Mathematik, Teil I u. II; Bardey, Aufgabensammlung. Fritzsch. — **11. Naturbeschreibung.** Sommer: Botanik: Beschreibung einiger noch nicht behandelter Angiospermen, Gymnospermen und Kryptogamen, sowie ihrer morphologischen Verhältnisse und Entwicklungsvorgänge, verbunden mit Belehrungen über Pflanzenkrankheiten. Das natürliche System unter Berücksichtigung der geographischen Verbreitung der Pflanzen. Einige ausländische Kulturpflanzen. Übungen im schematischen Zeichnen. Winter: Zoologie: Tausendfüfse, Spinnen, Krebse; die niederen Tierklassen. Übersicht über die wichtigsten Typen und Klassen des natürlichen Systems unter Berücksichtigung der geographischen Verbreitung der Tiere. 2 kurze Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Vogel etc., Leitfaden der Botanik, Kursus 4, der Zoologie, Kursus 3 und 4. Fritzsch. — **12. Zeichnen.** Perspektivische und projektivische Darstellung einfacher Körper und Gebrauchsgegenstände. 2 St. Grau.

Quarta. (Ordinarius: Oberlehrer de la Chaux.)

1. Religion. Wiederholung der Geschichten des Alten und Neuen Testamentes mit einfacher Übersicht über die Geschichte des jüdischen Volkes und Orientierung auf deren Schauplatz auf der Grundlage des Lesebuches. Die Reihenfolge der biblischen Bücher. Wiederholung des 1. u. 2. Hauptstückes mit den Sprüchen. Erläuterung und Erlernung des 3. Hauptstückes mit Luthers Erklärung nebst den zugehörigen 18 Sprüchen. Auswendiglernen des 4. und 5. Hauptstückes und von 4 Kirchenliedern. Wiederholung der in VI und V gelernten Kirchenlieder. 2 St. Schulz-Klix, Bibl. Lesebuch. Rechten. — **2. Deutsch.** Lektüre: Übungen im ausdrucksvollen Lesen und Erklärung ausgewählter poetischer und prosaischer Stücke des Lesebuchs mit Übungen in zusammenhängender Wiedergabe des Gelesenen. Auswendiglernen und Deklamieren der 10 Gedichte des Kanons. Wiederholung der in VI u. V gelernten. Grammatik: Orthographische Wiederholungen, Erweiterung der Lehre vom zusammengesetzten Satze und der Interpunktion; starke und schwache Flexion. Im Anschlusse hieran 12 Diktate, 11 Aufsätze, 3 Ausarbeitungen in der Klasse. 3 St. Hopf u. Paulsiek, Lesebuch I, 3; Regeln und Wörterverzeichnis. Grau. — **3. Latein.** Lektüre: Ostermann-Müller, Lesebuch: a) griechische, b) römische Geschichte mit Auswahl. Anleitung zur Vorbereitung. Übungen im Konstruieren und Rückübersetzen. Auswendiglernen von einzelnen Stellen, von Phrasen und Vokabeln. Im S.-S. 3 St. im W.-S. 4 St. Grammatik: Hauptregeln über die Syntax der Kasus, die Orts- und Zeitbestimmungen und die Präpositionen nebst den wichtigsten Grundregeln der übrigen Syntax nach der Auswahl in

Ostermann-Müllers Übungsbuch im Anschlufs an Musterbeispiele. Wiederholung und Ergänzung der Formenlehre, besonders auch durch die coni. periphr. Mündliches und schriftliches Übersetzen aus dem Übungsbuche. Alle 4 Wochen 3 Extemporalien und 1 häusliches Exercitium. In jedem Halbjahre 3 schriftliche Übersetzungen ins Deutsche. Drei deutsche Ausarbeitungen in der Klasse. Im S.-S. 4 St., im W.-S. 3 St. Ellendt-Seyffert, Lat. Gramm.; Ostermann-Müller. Übungsbuch für Quarta. Müller. — **4. Französisch.** Propädeutische Unterweisung in der Aussprache durch Sprechleseübungen auf Grundlage der Einleitung der Grammatik S. 103—109. Erlernen der ersten Elemente der Grammatik nach Kap. 1—24 mit Durcharbeitung der zugehörigen kleinen Erzählungen und Gedichte, die zu orthographischen und Sprechübungen benutzt wurden. Übersetzen der Übungsbeispiele, Erlernen der zugehörigen Vokabeln. Alle 4 Wochen 3 orthographische Diktate und Extemporalien, 1 Exerc. 4 St. Ulbrich, Elementarbuch der franz. Sprache. Sander. — **5. Geschichte.** Griechische Geschichte: Ergänzende Wiederholung aus der sagenhaften Vorgeschichte. Geschichte von Lykurg bis zum Tode Alexanders des Grofsen mit Einflechtung des Allernotwendigsten über die wichtigsten orientalischen Kulturvölker. Übersicht über die Geographie Alt-Griechenlands. Römische Geschichte: Wiederholung der sagenhaften Vorgeschichte bis zu den Samniterkriegen. Geschichte vom Auftreten des Pyrrhus bis zum Tode des Augustus. Übersicht über die Geographie Alt-Italiens. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Jäger, Hülfsbuch. Sander. — **6. Erdkunde.** Physische und politische Erdkunde der aufserdeutschen Länder Europas. Entwerfen von Kartenskizzen. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Kirchhoff, Erdkunde für Schulen II; Debes. Kirchhoff u. Kropatschek, Schulatlas. de la Chaux. — **7. Rechnen.** Wiederholung der Bruchrechnung; Decimalrechnung; abgekürzte Multiplikation und Division. Einfache und zusammengesetzte Regeldetri in Dezimalzahlen und in gemeinen Brüchen; Aufgaben aus dem bürgerlichen Leben. Übungen im Kopfrechnen. Alle 2 Wochen 1 Klassen- oder Hausarbeit. 2 St. Harms und Kallius, Rechenbuch. de la Chaux. — **8. Mathematik.** Planimetrie: Lehre von den geraden Linien, Winkeln, Parallelen und vom Dreieck, insbesondere die Kongruenzsätze. Konstruktionsaufgaben. Im Winter alle 4 Wochen 1 Arbeit. 2 St. Reidt, Elemente der Mathematik, Teil II. de la Chaux. — **9. Naturbeschreibung.** Im Sommer: Botanik: Vergleichende Beschreibung von etwa 30 Pflanzen mit schwierigerem Blütenbau unter besonderer Berücksichtigung der Getreidearten und der deutschen Giftpflanzen. Erweiterung der Morphologie und Biologie. Die wichtigsten Familien des natürlichen Systems. Übungen im schematischen Zeichnen. Im Winter: Zoologie: Insekten. Einzelne Vertreter der übrigen Arthropoden. 2 Ausarbeitungen in der Klasse. 2 St. Vogel etc., Leitfaden der Botanik, Kursus 3, der Zoologie, Kursus 3. de la Chaux. — **10. Zeichnen.** Kreis, Rosette, regelmäfsiges Fünfeck, regelmäfsiges Blatt, Ellipse, Spirale. Flächenornament. 2 St. Grau.

Quinta. (Ordinarius: Wissenschaftlicher Hülfslehrer Schüler.)

1. Religion. Biblische Geschichten des Neuen Testaments. Wiederholung des 1. Hauptstückes mit den zugehörigen Sprüchen; Erklärung und Erlernung des 2. Hauptstückes mit Luthers Erklärung nebst 20 zugehörigen Sprüchen. Wiederholung der in VI gelernten Kirchenlieder und Erlernung von 4 neuen Liedern. 2 St. Schulz-Klix, Bibl. Lesebuch. Rechten. — **2. Deutsch.** Übungen im verständnisvollen Lesen und Erklärung ausgewählter prosaischer und poetischer Stücke aus dem Lesebuche mit Übungen im Nacherzählen des Gelesenen. Auswendiglernen und Deklamieren der 10 Gedichte des Kanons und Wiederholung der in VI gelernten. Grammatik: Orthographische Übungen. Wiederholung und Abschlufs der Lehre vom einfachen erweiterten Satze und den Wortklassen; die leichteren Formen des zusammengesetzten Satzes mit den zugehörigen Interpunktionsregeln. Im Anschlufs hieran alle 4 Wochen 3 Klassendiktate und 1 schriftl. Nacherzählung meist in der Klasse. 2 St. Hopf und Paulsiek, Lesebuch I, 2; Regeln u. Wörterverzeichnis. Rechten. — **3. Latein.** Wiederholung und Ergänzung der regelmäfsigen Formenlehre; die Hauptsachen der unregelmäfsigen Formenlehre. Im Anschlufs an das mündliche Übersetzen aus dem Übungsbuche Vokabellernen, Rückübersetzen, paradigmatische Übungen, Ableitung syntaktischer Elementarkenntnisse (einige besondere Kasusverwendungen, Gebrauchsweise bestimmter Konjunktionen, Infinitiv- und Participialkonstruktionen). Alle 4 Wochen 3 Extemporalien und 1 Exercitium. 8 St. Ellendt-Seyffert. Lat. Grammatik; Ostermann, Übungsbuch

für Quinta. Schüler. — **4. Geschichte.** Erzählungen aus der sagenhaften Vorgeschichte der Griechen und Römer. 1 St. Rechten. — **5. Erdkunde.** Wiederholte und weitere Einführung in das Verständnis des Globus, des Reliefbildes und der Karte. Physische und politische Erdkunde Deutschlands, einschliefslich Deutsch-Österreichs und der Niederlande. Wiederholung der oro- und hydrographischen Verhältnisse der Erdoberfläche. Anleitung zum Entwerfen leichter Skizzen. 2 St. Kirchhoff, Erdkunde für Schulen Teil I; Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen. Rechten. — **6. Rechnen.** Teilbarkeit der Zahlen. Gemeine Brüche. Einfache Regeldetri in ganzen Zahlen und in Brüchen. Wiederholung der deutschen Mafse, Gewichte und Münzen und der Zeitrechnung. Wöchentlich 1 Klassenarbeit. 4 St. Harms u. Kallius. Rechenbuch. de la Chaux. — **7. Naturbeschreibung.** Im Sommer: Botanik: Vergleichende Beschreibung von etwa 50 einheimischen Pflanzen von teilweise schwierigeren Verhältnissen zur Bildung des Gattungs- und Familienbegriffs unter gleichzeitiger Erweiterung der morphologischen Grundbegriffe. Im Winter: Zoologie: Betrachtung und vergleichende Beschreibung von etwa 25 Wirbeltieren aller Klassen mit Belehrungen über ihre Lebensweise und Erweiterung der zoologischen Grundbegriffe. 2 St. Vogel etc., Leitfaden der Botanik Kurs. II., der Zoologie Kurs. II. Rechten. — **8. Schreiben.** Deutsche und lateinische Schrift. 2 St. Henze, Schönschreibhefte. Rechten. — **9. Zeichnen.** Rechteck, Quadrat, Figuren im Quadrat. Teilung des rechten Winkels in 2, 4 gleiche Teile, Sternfiguren. Teilung des rechten Winkels in 3, 6 gleiche Teile, das gleichseitige Dreieck, das regelmäfsige Sechseck. der Kreis, Figuren im Kreise. Die Rosette. 2 St. Grau.

Sexta. (Ordinarius: Oberlehrer Dr. Sander.)

1. Religion. Biblische Geschichten des Alten Testamentes und 5 Festgeschichten des Neuen Testaments. Durchnahme des 1. Hauptstückes mit Luthers Erklärung; einfache Worterklärung des 2. und 3. Hauptstückes ohne dieselbe nebst 20 zugehörigen Sprüchen und 4 Kirchenliedern. 3 St. Schulz-Klix, Bibl. Lesebuch. Rechten. — **2. Deutsch.** Lektüre: Übungen im geläufigen und sinngemäfsen Lesen prosaischer und poetischer Stücke aus dem Lesebuche mit Erklärung und Anleitung zur Wiedererzählung des Gelesenen. Auswendiglernen und Deklamieren der 10 Gedichte des Kanons. Grammatik: Die Arten der Hauptsätze; die Gliederung des einfachen Satzes mit seinen wichtigsten Erweiterungen und den ersten Elementen der Interpunktion; die 9 Wortklassen mit bestimmten leichteren Unterarten; empirische Übersicht über das Flexionssystem. Rektion der Präpositionen. Orthographische Übungen. Wöchentlich 1 Diktat, namentlich zur Befestigung der Orthographie. 3 St. Hopf u. Paulsiek, Lesebuch I. 1. Rechten. — **3. Latein.** Die regelmäfsige Formenlehre mit Ausschlufs der Deponentia. Im Anschlufs an das mündliche Übersetzen aus dem Übungsbuche Vokabellernen, Rückübersetzen, Memorier- und paradigmatische Übungen, sowie wöchentlich eine Klassenarbeit, gegen Ende des Schuljahrs abwechselnd mit Exercitien. 8 St. Ellendt-Seyffert, Lat. Gramm.; Ostermann-Müller, Übungsbuch für Sexta. Sander. — **4. Geschichte.** Lebensbilder aus der vaterländischen Geschichte unter Ausgehen von der Gegenwart. 1 St. Rechten. — **5. Erdkunde.** Geographische Grundbegriffe. Regierungsbezirk Stade. Provinz Hannover. Deutschland. Europa. Übersicht über die Erdoberfläche. Globuslehre. 2 St. Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen. Sander. — **6. Rechnen.** Wiederholung der Grundrechnungen mit ganzen Zahlen, unbenannten und benannten. Die deutschen Mafse, Gewichte und Münzen nebst Übung in der dezimalen Schreibweise. Zeitrechnung. Die einfachsten dezimalen Rechnungen. Wöchentlich 1 Klassenarbeit. 4 St. Harms u. Kallius, Rechenbuch. Rechten. — **7. Naturbeschreibung.** Im Sommer: Botanik: Vorführung und Beschreibung von etwa 25 einheimischen, bestimmten Familien angehörigen Pflanzen einfachen Baues mit Erläuterung der morphologischen Grundbegriffe. Im Winter: Zoologie: Betrachtung und Beschreibung von etwa 25 Säugetieren und Vögeln aller Ordnungen mit Erläuterung der einfachsten zoologischen Grundbegriffe und Belehrungen über die Lebensweise dieser Tiere. 2 St. Vogel etc., Leitf. der Botanik Kurs. I, der Zoologie Kurs. I. Rechten. — **8. Schreiben.** Deutsche und lateinische Schrift. 2 St. Henze, Schönschreibhefte. Rechten.

Von der Teilnahme am evangelischen **Religionsunterrichte** waren im Winterhalbjahre wegen Teilnahme am Konfirmandenunterrichte entbunden in IV 1, in IIIA 11, in IIB 1 Schüler.

Technischer Unterricht.

1. Leibesübungen. Turnen. Die Anstalt besuchten im Ganzen im Sommer 187, im Winter 185 Schüler. Von diesen waren befreit:

	Vom Turnunterricht überhaupt:	Von einzelnen Übungsarten:
Auf Grund ärztlichen Zeugnisses:	im Sommer 8, im Winter 7.	im Sommer 2, im Winter 2.
Aus anderen Gründen:	im Sommer 1, im Winter 1.	im Sommer 0, im Winter 2.
Zusammen:	im Sommer 9, im Winter 8.	im Sommer 2, im Winter 4.
Also von der Gesamtheit der Schüler:	im Sommer 4,81 %, im Winter 4,32 %.	im Sommer 1,07 %, im Winter 2,16 %.

Es bestanden bei 7 getrennt zu unterrichtenden Klassen 4 Turnabteilungen; zur kleinsten von diesen gehörten 18, zur gröfsten 53 Schüler.

Von einer besonderen Vorturnerstunde abgesehen, waren für den Turnunterricht wöchentlich insgesamt 12 Stunden angesetzt, die vom Reallehrer Grau erteilt wurden. **Abt. 1:** I u. II. Frei- und Ordnungsübungen, Eisenstabübungen, schwierigere Übungen an allen Geräten. Spiel. — **Abt. 2:** III A, III B. Frei-, Ordnungs- und Eisenstabübungen, Übungen an allen Geräten. Spiel. — **Abt. 3:** IV. Frei-, Ordnungs- und Stabübungen, leichtere Übungen am Reck, Bock, Klettertau und an der Leiter. Spiel. — **Abt. 4:** V u. VI. Frei-, Ordnungs- und Stabübungen, Übungen am Reck, Klettertau und an der Leiter. Spiel.

Die Anstalt benutzt im Sommer — unbeschränkt — zum Turnen und Spielen einen ca. 2625 □m grofsen Turnplatz, der etwa 15 Minuten vom Mittelpunkte der Stadt entfernt ist; im Winter wird in der etwa 3 Minuten von der Schule entfernten Turnhalle des Männerturnvereins in vorher vereinbarten Stunden geturnt.

Turnspiele werden im Sommer in der Regel in der letzten Hälfte jeder dritten Turnstunde geübt. Am Mittwoch- und Sonnabend-Nachmittag fanden sich etwa 20 % der Schüler zu freiwilligem Turnspiel und zum Turnen auf dem Turnplatz ein. Im Winter vereinigten sich Primaner und Sekundaner zu freiwilligem Turnen in der Turnhalle am Mittwoch- und Sonnabend-Nachmittag von 2 bis 3 Uhr.

Zum **Baden** und **Schwimmen** bestehen 3 Anstalten in der Nähe der Stadt. Das Schwimmen wird von seiten der Schule nicht beaufsichtigt. Als Freischwimmer bezeichneten sich 87 Schüler, 46,52 % der Gesamt-Schülerzahl. Schwimmen können aufserdem 51 Schüler; 12 hatten es im letzten Jahre erlernt. 46 Schüler können nicht schwimmen.

2. Singen. Abt. 1: I, II. Kenntnis der Bafsnoten. Einstimmige Choräle und Lieder. Lieder für vierstimmigen Männerchor; Tenor- und Bafsstimmen zu Liedern für gemischten Chor. 1 St. und 1 St. vereinigt mit Abt. 2 u. 3. — **Abt. 2:** III A, III B, IV. Einstimmige Choräle und zweistimmige Lieder. Erweiterte Notenkenntnis; Sopran- und Altstimmen zu Liedern für gemischten Chor. 1 St. und 1 St. vereinigt mit Abt. 1 u. 3. — **Abt. 3:** V. Fortsetzung der Notenkenntnis von VI. Einstimmige Choräle und zweistimmige Lieder. 1 St. und 1 St. vereinigt mit Abt. 1 u. 2. Damm, Liederbuch. — **Abt. 4:** VI. Kenntnis der Violinnoten von $\bar{g}$ bis g. Taktarten u. s. w. 12 leichtere einstimmige Choräle und ebensoviele einstimmige Volkslieder. 2 St. Damm, Liederbuch. Die 80 Kirchenlieder. Bösche.

3. Wahlfreies Zeichnen. Eine Abteilung I u. II. Zeichnen nach Flachornamenten, Kopieren von Flächenornamenten. Zeichnen nach der Natur. Projektion, Perspektive, Schattenkonstruktion. Es nahmen teil im Sommer 29 Schüler (aus I 2, II 8, III A 5, III B 14); im Winter 25 Schüler (aus I 2, II 11, III A 3, III B 9). 2 St. Grau.

II. Aus den Verfügungen der vorgesetzten Behörden.

1898.

1. 29. April. Mitteilung eines Ministerial-Erlasses vom 15. April: Schüler, welche statt des griechischen Ersatzunterricht empfangen, erwerben durch das Bestehen der Abschlufsprüfung nicht die Berechtigung ohne Prüfung in die Obersekunda eines Realgymnasiums einzutreten.

2. 13. Mai. Dem Oberlehrer de la Chaux wird die Verwaltung der Schülerbibliothek übertragen.

3. 8. Juni. Mitteil. eines Min.-Erl. vom 20. Mai: Anweisung zur Verhütung der Übertragung ansteckender Augenkrankheiten. Insbesondere ist zu fordern, dafs von einem jeden Falle von ansteckender Augenkrankheit, welcher bei einem Schüler oder bei einem Angehörigen eines Schülers vorkommt, durch den Vorstand der Haushaltung, welcher der Schüler angehört, dem Vorsteher der Schule unverzüglich Anzeige erstattet wird.

4. 20. Juni. Mitteil. eines Min.-Erl. vom 1. Juni: Zur Bezeichnung des Rechnungsjahres ist in Zukunft nur eine Jahresziffer zu verwenden unter Hinzufügung der Bezeichnung „Etatsjahr", also z. B. „Etatsjahr 1899" statt wie bisher 1899/1900.

5. 28. Juni. Mitteil. eines Min.-Erl. vom 14. Juni, betr. die Stempelpflicht von Schulzeugnissen.

6. 4. Juli. Die Aushändigung des Zeugnisses über die bestandene Abschlufsprüfung kann im Falle der Unentbehrlichkeit desselben für bestimmte Zwecke ebenso wie nötigen Falles die Entlassung des Schülers vor dem Schulschlusse erfolgen.

7. 2. August. Mitteil. eines Min.-Erl. vom 1. August: Bis nach dem Tage der Beisetzung des verewigten Fürsten Bismarck ist halbmast zu flaggen.

8. 6. August. 5 Exemplare des Werkes: „Unser Kaiser" von W. Büxenstein werden zur Verteilung als Prämien an Schüler der Anstalt überwiesen.

9. 14. September. Am Tage der Beisetzung weiland Ihrer Majestät der Kaiserin von Österreich ist halbmast zu flaggen.

10. 4. November. Der Antrag, den Ersatzunterricht in IIIB vom Beginne des nächsten Schuljahres an so zu regeln, dafs (wie in IIIA und IIB) je 4 Wochenstunden dem englischen und je 2 Wochenstunden dem Rechenunterrichte zufallen, wird genehmigt.

11. 23. November. Mitteil. einer Min.-Verf. vom 25. Oktober, die Bestimmungen gibt über die Heizung und Reinhaltung der Turnhallen.

1899.

12. 13. Januar. Von dem Werke: „Deutschlands Seemacht sonst und jetzt" vom Kapitänleutnant Wislicenus werden 2 Exemplare zur Verteilung an Schüler als Geschenk Sr. Majestät des Kaisers und Königs der Anstalt überwiesen.

Empfohlen wurden:

Bildnisse der Brandenburgisch-Preufsischen Herrscher aus dem Hause Hohenzollern. Berlin bei Amsler und Ruthardt.

Wandkarte der deutschen Kolonien von Kiepert. Berlin bei Dietrich Reimer.

Kolonialatlas, herausgegeben von der Deutschen Kolonial-Gesellschaft.

Unser Kaiser von Georg W. Büxenstein. Berlin bei Bong & Co.

Kaiser Wilhelm II. von Paul Schmidt. Berlin, Schriftenvertriebsanstalt.

Atlas der Alpenflora, herausgegeben von dem Zentralausschufs des Deutschen und Österreichischen Alpenvereins.

Hohenzollern-Jahrbuch, herausgegeben von Dr. Seidel. Berlin und Leipzig bei Giesecke und Devrient.

III. Chronik der Schule.

Das Schuljahr 1898/99 begann am 19. April; die Ferien hatten die im vorigen Jahresberichte angegebene Lage und Dauer. — Wegen grofser Hitze wurde am 15. und 23. August sowie am 9. September des Nachmittags, am 16. und 17. August von 11 Uhr ab der Unterricht ausgesetzt.

Personalveränderungen im Bestande des Lehrerkollegiums sind im Verlaufe des Schuljahres nicht eingetreten. — Dem Professor Fritzsch wurde unter dem 28. April 1898 der Rang der Räte vierter Klasse verliehen. — Die Verwaltung der Schülerbibliothek übernahm im Laufe des Schuljahres Oberlehrer de la Chaux.

Durch Beurlaubung war der Direktor behufs Teilnahme an der achten Hannoverschen Direktoren-Versammlung auf 3 Tage, aufserdem 2 Lehrer in 2 Fällen für im ganzen 4 Tage, durch Krankheit 6 Lehrer in 7 Fällen für im ganzen 18 Tage dem Unterrichte entzogen. Unter den Schülern war der Gesundheitszustand ein befriedigender.

Am 10. Juni unternahmen unter Führung ihrer Ordinarien oder anderer Lehrer die Schüler der I—IV einen ein-, diejenigen der V und VI einen halbtägigen Ausflug und zwar I nach der Haake, IIA und IIB nach Hamburg, IIIA nach dem Dobrock, IIIB nach Hechthausen, IV nach Neukloster, V nach dem Dobrock, VI nach Agathenburg. Am 18. August nachmittags wurde mit den Schülern der beiden letztgenannten Klassen nach dem Lohberge zu und auf demselben ein Kriegsspiel veranstaltet, an dem sich nach Beendigung ihres Unterrichtes auch die Schüler der IV beteiligten.

Die Erinnerungstage des 15. Juni, 18. Oktober und 9. März wurden in den einzelnen Klassen durch Ansprachen der Lehrer begangen; die Feier des 22. März beabsichtigt die Anstalt in einem gemeinsamen Festakte zu begehen und mit derselben eine Gedächtnisfeier für weiland Se. Durchlaucht den Fürsten Bismarck zu verbinden.

Der Sedantag wurde in herkömmlicher Weise durch einen Schulakt gefeiert, wobei der Oberprimaner G. König einen Vortrag über den Feldmarschall Gr. v. Moltke hielt und die der Anstalt überwiesenen fünf Exemplare des Werkes: „Unser Kaiser“ (S. 33, 8) von dem Direktor mit einer kurzen Ansprache an die von dem Lehrerkollegium ausgewählten Schüler übergeben wurden.

Den Geburtstag Sr. Majestät des Kaisers und Königs beging die Schule wie sonst durch einen Schulakt mit Gesängen und Deklamationen; die Festrede des Professors Reibstein verbreitete sich über das Leben und die Bedeutung des Feldmarschalls Fürsten Blücher. Am Schlusse der Feier wurden in ähnlicher Weise wie bei dem Sedanfeste die von Sr. Majestät gestifteten Exemplare des Werkes: „Deutschlands Seemacht sonst und jetzt“ (S. 33, 12) den ausgewählten Schülern übergeben.

Ferner geruhten Seine Majestät der Kaiser und König ein Exemplar der von der Kunst-Verlagshandlung von Ad. O. Troitzsch in Berlin hergestellten Reproduktion des A. von Menzel'schen Bildes „Flötenkonzert Friedrichs des Grofsen“ der Anstalt als Geschenk überweisen zu lassen. Dasselbe wurde an einer den Schülern fortwährend in die Augen fallenden Stelle angebracht und den einzelnen Klassen in einer dem Standpunkte der Schüler entsprechenden Weise von den Geschichtslehrern erklärt.

Am 6. September nahm im Auftrage des Herrn Ministers der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten der Lehrer an der Königlichen Kunstgewerbeschule Herr Professor Franck eine Revision des Zeichenunterrichtes vor.

Die schriftliche Reifeprüfung fand statt vom 17. bis zum 21. Januar, die mündliche unter dem Vorsitze des Kön. Provinzial-Schul- und Geheimen Regierungsrates, Herrn Dr. Haeckermann, am 1. März, die schriftliche Abschlufsprüfung am 3., 4., 6., 7. und 8. März, die mündliche unter Vorsitz des Direktors am 17. März.

Hier sei auch erwähnt, dafs an Stelle des alten, zu kleinen und baufälligen Schuppens auf dem Turnplatze der Anstalt in der sog. Sandkuhle im Laufe des Schuljahres ein neuer, gröfserer und zweckmäfsiger Bau aufgeführt wurde.

IV. Statistische Mitteilungen.

1. Die Frequenz und deren Veränderung während des Schuljahres.

	O. I	U. I	O. II	U. II	O. III	U. III	IV	V	VI	Sa.
1. Bestand am 1. Februar 1898	9	9	12	23	31	27	28	23	25	187
2. Abgang bis zum Schlufs des Schuljahres 1897/8 . .	9	2	4	7	2	4	1	—	1	30
3a. Zugang durch Versetzung zu Ostern	7	8	11	25	16	23	19	20	—	129
3b. » » Aufnahme zu Ostern	1	—	—	1	2	1	5	2	16	28
4. Frequenz am Anfang des Schuljahres 1898/9	8	8	11	31	22	31	28	26	20	185
5. Zugang im Sommersemester	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2
6. Abgang im Sommersemester	—	—	1	2	1	1	—	3	2	10
7a. Zugang durch Versetzung zu Michaelis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7b. » » Aufnahme zu Michaelis	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
8. Frequenz am Anfange des Wintersemesters	9	8	10	29	21	30	28	24	19	178
9. Zugang im Wintersemester	—	1	—	—	3	1	—	2	—	7
10. Abgang im Wintersemester	—	1	—	1	—	—	—	1	1	4
11. Frequenz am 1. Februar 1899	9	8	10	28	24	31	28	25	18	181
12. Durchschnittsalter am 1. Februar 1899 (Jahre, Mon.)	18,11	18,10	17,3	16,8	15,4	14,2	12,10	11,3	10,7	—

Den Realabteilungen der U. II, O. III und U. III., in welchen der griechische Unterricht durch englischen und Rechen-Unterricht ersetzt wird, gehörten im Sommer- wie im Winterhalbjahre bezw. 4, 2, 7 Schüler an.

Das Zeugnis für den einjährigen Militärdienst haben erhalten:

Ostern 1898 17 Schüler, davon sind zu einem praktischen Berufe abgegangen 6 Schüler (darunter 5 aus der Realabteilung.)

2. Die Religions- und Heimatsverhältnisse der Schüler.

	Evang.	Kath.	Diss.	Juden	Einh.	Ausw.	Ausl.
1. Am Anfang des Sommersemesters . . .	176	5	—	4	110	70	5
2. Am Anfang des Wintersemesters	168	6	—	4	104	68	6
3. Am 1. Februar 1899	172	5	—	4	101	75	5

3. Die Abiturienten.

Das Zeugnis der Reife erhielten Ostern 1899:

Lfd. No.	Namen	Tag und Ort der Geburt	Konfession	Stand und Wohnort des Vaters	Aufenthalt auf dem Gymnasium Jahre	Aufenthalt in Prima Jahre	Erwählter Beruf
1	Ahrens Eduard Gottlieb Theodor	23. Februar 1880 Drochtersen, Kr. Kehdingen	luth.	Sanitätsrat Dr. Drochtersen	7	2	Philologie
2	Degener Otto Friedrich Konrad	14. März 1880 Bremervörde	"	† Kaufmann Bremervörde	5	2	Rechtswissenschaft
3	Dumrath Paul Kurt Matthias	20. Oktober 1879 Berlin	evang.	Landrat Dr. Stade	5¼	2	Militärdienst (Offizier)
4	Hoffmeyer Hans Ludwig	4. November 1879 Aurich	luth.	Seminaroberlehrer Osnabrück	1 (vordem 4 Jahre auf dem Ratsgymnasium zu Osnabrück)	1	Rechtswissenschaft
5	Klaus Fritz	27. August 1881 Stade	"	† Taubstummenlehrer Stade	9	2	"
6	König Georg Otto	2. Juni 1880 Bad Elmen, Kr. Calba	kath.	Regierungs- und Baurat Oppeln	9¾	1¾	"
7	Schreiner Rudolf Friedrich	16. November 1879 Bockenheim	luth.	Postdirektor Stade	6	3	Militärdienst (Offizier)
8	Stecher Karl Anton Rudolf	6. März 1880 Stade	"	Apothekenbesitzer Stade	10	3	Rechtswissenschaft
9	Wiebalck Julius Friedrich Albrecht	7. Mai 1879 Weener	"	Amtsgerichtsrat Stade	8¼	2	"

V. Die Lehrmittel-Sammlungen.

1. Lehrerbibliothek.

Als Geschenk Sr. Majestät des Kaisers und Königs wurde der Anstalt überwiesen: Hohenzollern-Jahrbuch, erster Jahrgang, 1897; — ferner wurden geschenkt von dem Königl. Ministerium: Publikationen aus den Königl. Preufsischen Staatsarchiven, Bd. 71—73; — Jahrbuch für Volks- und Jugendspiele, herausgeg. von v. Schenckendorff u. Schmidt, Jahrg. VII; — von dem Königl. Provinzial-Schul-Kollegium: Zeitschrift des Historischen Vereins für Niedersachsen, Jahrg. 1898; — Verhandlungen der Direktoren-Versammlungen etc., Bd. 53; — einige kleine Universitätsschriften; — von dem naturwissenschaftlichen Verein zu Bremen: Abhandlungen des Vereins, Bd. XIV, 3 u. XV, 2; — von dem Lehrerkollegium: Blätter für höheres Schulwesen 1898; — Pädagogisches Wochenblatt 1898; — Monatsschrift für deutsche Beamte 1898.

Gekauft wurden die laufenden Jahrgänge der Zeitschriften: Centralblatt für das gesamte Unterrichtswesen in Preufsen; — Zeitschrift für das Gymnasialwesen; — Neue Jahrbücher für das klassische Altertum; — Deutsche Litteraturzeitung; — Lyon, Zeitschrift für den deutschen Unterricht; — Berliner philol. Wochenschrift; — v. Sybel, Historische Zeitschrift; — Hoffmann, Zeitschrift für den mathematischen u. naturwissenschaftl. Unterricht; — Naturwissenschaftl. Rundschau; — Monatsschrift für das Turnwesen; — Zeitschrift für lateinlose höhere Schulen; — Ferner: die fälligen periodischen Schriften: Fries und Menge, Lehrproben und Lehrgänge, 54—58; — Monatshefte der Comenius-Gesellschaft, Bd. VII; — Rethwisch, Jahresberichte über das höhere Schulwesen XII; — Bibliotheca philol. classica. Jahrg. 1897, Heft 4 u. Jahrg. 1898, Heft 1—3; — Bibliotheca philol., herausgeg. von Kuhn, Jahrg. 50, Heft 4; — Statistisches Jahrbuch der höheren Schulen Deutschlands, Jahrg. XIX; — Ferner: Baumeister, Handbuch der Erziehungs- und Unterrichtslehre, Bd. III, 5—6 u. IV, 5; — Lyon, Die Lektüre als Grundlage des deutschen Unterrichts, Tl. II, 1; — Kiy, Themata und Dispositionen; — Kühn, Entwurf eines Lehrplans für den französ. Unterricht; — Walter, Der französische Klassenunterricht; — Puritz, Handbüchlein turnerischer Übungen; — Grimm, Deutsches Wörterbuch, Bd. IV, Abt. I, Tl. III, 1 und Bd. IX, 12—14; — Catulli Veron. liber, rec. Baehrens-Schulze, Bd. 1—2; — Schneidewin, M., Die antike Humanität; — Blass, Fr., Über die Aussprache des Griechischen, 3A; — Blümner, H., Satura; — Horatii opera omnia rec. G. Dillenburger, 7A; — Hug, Studien aus dem klassischen Altertum; — Hoffmann, Die griechischen Dialekte, Bd. I; — Keller, O., Lateinische Etymologien; — Neue, Formenlehre der lat. Sprache, 3A, Bd. III, 10—11; — v. Treitschke, Politik Bd. 1—2; — v. Bismarck, Die politischen Reden des Fürsten, herausgeg. von H. Kohl, Bd. V—IX; — v. Bismarck, Gedanken und Erinnerungen, Bd. 1—2; — Lorenz, Staatsmänner und Geschichtsschreiber des 19. Jahrhunderts; — Muret, Encyklopädisches englisch-deutsches u. deutsch-englisches Wörterbuch, 2 Bde.; — Knackfufs, Allgemeine Kunstgeschichte, Bd. II (Abt. 5—6); — Atlas der Alpenflora, herausgeg. vom deutschen u. österreichischen Alpenverein, Bd. 1—5; — Freytag, G., Bilder aus der deutschen Vergangenheit, Bd. III.

Die Verwaltung führte Hr. Prof. Bartsch.

2. Schülerbibliothek.

Geschenkt: vom Kgl. Ministerium: Büxenstein, Unser Kaiser Wilhelm II. (10 Jahre 1888—1898); — vom Verfasser: Dr. R. Müller, Geschichtliches Lesebuch.

Gekauft: Kämmel, Der Werdegang des deutschen Volkes; — Lüders, Kriegsfahrten von Jena bis Belle-Alliance; — Tanera, Deutschlands Kriege, Bd. 1—3; — Bernstein, Naturwissenschaftliche Volksbücher, 21 Teile in 7 Bd.; — Dannemann, Grundrifs der Geschichte der Naturwissenschaften, Bd. 1; — May, Reiseromane, Bd. 2.

Die Verwaltung führte Hr. Oberlehrer de la Chaux.

3. Historisch-geographische Sammlung.

Gekauft: Wandkarte der deutschen Kolonien v. Kiepert; — England, politisch, v. Kiepert; — Droysen, Historischer Atlas.

Die Verwaltung führte Hr. Oberlehrer Dr. Müller.

4. Sammlung für den Unterricht in Physik und Chemie.

Gekauft wurden: ein Apparat zur Demonstration des Archimedischen Prinzips; — ein Aneroidbarometer mit offenem Werk; — eine Labialpfeife mit Membran; — eine Schreibstimmgabel; — ein Vertikalgalvanometer; — eine Röhre für Beugungserscheinungen; — mehrere farbige Glasplatten; — die nötigen Chemikalien.

Die Verwaltung führte Hr. Oberlehrer de la Chaux.

5. Naturalien-Sammlung.

Geschenkt: von dem Oberprimaner Ahrens ein Exemplar von Pelias berus in Spiritus.

Gekauft: eine Kollektion von Insekten zur Ergänzung der Schulsammlung, geordnet nach dem Leitfaden für den Unterricht in der Zoologie von Vogel etc. in je einer gröfseren Anzahl von Exemplaren und 15 Demonstrationskästchen zum Gebrauch beim Unterricht. Aufserdem wurden die im vorjährigen Programme aufgeführten, vom Herrn Bezirksfeldwebel Caville in Stade geschenkten Insekten aus Deutsch-Ostafrika auf Kosten der Anstalt bestimmt und aufgespannt.

Die Verwaltung führte Hr. Prof. Fritzsch.

6. Sammlung für den Zeichenunterricht.

Gekauft: Zwei Hefte Vorlagen (Früchte und Vögel).

Die Verwaltung führte Hr. Reallehrer Grau.

7. Sammlung der Anschauungsmittel.

Geschenkt: Von der Firma „Hausen & Co." in Kassel zwei Tafeln deutscher Singvögel in kolorierten Abbildungen.

Gekauft: Zwei Hölzel'sche Wandbilder (Gutshof, Wald); — von Lehmanns geograph. Charakterbildern 1 Blatt (Niederwalddenkmal); — Brustbilder berühmter Männer und Frauen, 5 Blätter.

Die Verwaltung führte der Direktor.

8. Geräte für den Turnunterricht.

Die Verwaltung führte Hr. Reallehrer Grau.

9. Sammlung für den Gesangunterricht.

Die Verwaltung führte Hr. Seminarlehrer Bösche.

Für die der Anstalt im Laufe des Schuljahres zugewendeten Geschenke spreche ich auch an dieser Stelle den Dank derselben aus.

VI. Stiftungen und Unterstützungen von Schülern.

1. Aus der Sanders'schen Pensionsstiftung für Witwen der Lehrer an den Gymnasien zu Stade und Verden erhielten im Rechnungsjahre 1898 vier Witwen, bzw. deren Nachkommen, Pensionen. Zur Verteilung gelangten die im Jahre 1897 erwachsenen Zinsen des in 3½ prozentigen Obligationen der hannoverschen Landes-Kreditanstalt angelegten und 16950 ℳ betragenden Kapitals der Stiftung im Gesamtbetrage von 597,88 ℳ. Die Verwaltung führte Hr. Professor Bartsch.

2. Von den 6 für bedürftige und würdige auswärtige Schüler des Gymnasiums, auch für Söhne einheimischer Witwen bestimmten Freitisch-Stipendien zu einem Jahresbetrage von je 171,30 ℳ kamen 4 zur Erledigung; dieselben wurden nach Anhörung des Lehrerkollegiums auf Vorschlag des Direktors von dem Königl. Provinzial-Schulkollegium an einen Unterprimaner und drei Obertertianer des Gymnasiums verliehen.

3. Aus der Hedwig-Dorothea-Stiftung des weiland Forstmeisters v. d. Busche, bestimmt für solche Schüler der Gymnasien in den Herzogtümern Bremen und Verden, welche sich dem Studium der evangelischen Theologie zu widmen gedenken, wurde von dem Königl. Konsistorium zu Stade einem Obersekundaner des Gymnasiums ein Stipendium von 210 ℳ für das Jahr 1898/99 bewilligt.

4. Auf Vorschlag des Direktors nach Anhörung des Lehrerkollegiums befreite das Königl. Provinzial-Schulkollegium von der Zahlung des Schulgeldes für das erste Vierteljahr 12 Schüler ganz, 8 zur Hälfte, für das zweite Vierteljahr 11 Schüler ganz, 8 zur Hälfte, für das dritte Vierteljahr 12 Schüler ganz, 7 zur Hälfte, für das vierte Vierteljahr 10 Schüler ganz, 8 zur Hälfte. Die Gesamtsumme dieser Schulgeldbefreiungen betrug 1815 ℳ.

VII. Zusammenstellung der im Schuljahre 1899/1900 zu gebrauchenden Lehrbücher, Texte u. s. w.

Bei den mit * bezeichneten Büchern versteht sich der Preis für das gebundene Exemplar. Bei allen Anschaffungen sind sofern nicht anderes ausdrücklich angegeben ist, stets die neuesten Auflagen zu wählen. Abweichende Ausgaben oder Auflagen sind nur in besonderen Ausnahmefällen zulässig.

Fach.	Verfasser, Titel, Verlagshandlung.	Preis ℳ	Klassen.							
Religion.	Lutherische Bibel				IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	Novum testamentum graece. Text von Teubner, Leipzig . . .	2,25								I
	oder Stuttgart, Priv. Württ. Bibelanstalt 1898	1,—								I
	*Otto Schulz, Biblisches Lesebuch, umgearbeitet und erweitert von Dr. G. A. Klix. Berlin bei Oehmigke	1,70	VI	V	IV	IIIB	IIIA			
	*W. A. Hollenberg, Hülfsbuch für den evang. Religionsunterricht in Gymnasien. Berlin bei Wiegandt & Grieben . .	3,—						IIB	IIA	I
	Die achtzig Kirchenlieder. Stade bei Steudel	0,10	VI	V	IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
Deutsch.	Hopf und Paulsiek, Deutsches Lesebuch für höhere Lehranstalten.									
	*Teil I, Abt. 1, neu bearb. von Muff. Berlin bei G. Grote	2,—	VI							
	* » I, » 2. » » » » » » »	2,20		V						
	* » I. » 3. » » » » » » »	2,50			IV					
	* » II, » 1, » » » Fofs. Berlin b. Mittler & Sohn	2,50				IIIB	IIIA			
	Schiller, Wallenstein								IIA	
	Uhland, Ludwig der Bayer							IIB		
	Schiller, Gedichte, Jungfrau von Orleans							IIB		
	Goethe, Hermann und Dorothea							IIB		
	Goethe, Götz von Berlichingen								IIA	
	*Das Nibelungenlied, Ausgabe von Legerlotz. Bielefeld-Leipzig bei Velhagen & Klasing	0,80							IIA	
	*Walther von der Vogelweide, Ausgabe von Legerlotz. Bielefeld und Leipzig bei Velhagen & Klasing	0,90							IIA	
	Lessing, Hamburger Dramaturgie									I
	Goethe, Iphigenie, Dichtung und Wahrheit									I
	*Schiller, Don Carlos, Demetrius									I
	Kleist, Prinz von Homburg									I
	Shakespeare, Julius Cäsar, übers. v. Schlegel u. Tieck . . .									I
	Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preufs. Schulen. Berlin bei Weidmann	0,15	VI	V	IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	*Pütz, Übersicht der Geschichte der deutschen Litteratur. Leipzig bei Bädeker	0,90								
Latein.	*Ellendt-Seyffert, Lateinische Grammatik. Berlin bei Weidmann	2,50	VI	V	IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	Ostermann, Lateinisches Übungsbuch, neue Ausgabe von J. H. Müller. Ausgabe B. Leipzig bei Teubner.									
	*Teil I	1,60	VI							
	* » II	2,—		V						
	* » III	2,—			IV					
	* » IV	2,—				IIIB	IIIA			

Fach.	Verfasser, Titel, Verlagshandlung.	Preis ℳ	Klassen.							
	Caesar, bell. gall., von Rud. Menge. Gotha bei Perthes									
	Bändch. 1, 2	1,30				IIIB				
	Bändch. 1, 2, 3	1.30					IIIA			
	Krafft und Ranke, Präparation zu Caes. gall. Kriege. Hannover, Norddeutsche Verlagshandlung. Heft 4 u. 6	0,75 0,60				IIIB				
	Geyer und Mewes, Poet. Lesebuch. Berlin bei E. Goldschmidt	2.60					IIIA			
	Livius, B. XXI, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0,60						IIB		
	oder von Luterbacher, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1,20								
	Cicero, in Catilinam orat. IV von Hachtmann, Gotha bei Perthes. Ausgabe b	1,—						IIB		
	Vergil, Aeneis I—VI, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0.90						IIB		
	oder von Brosin, Gotha bei Perthes, Ausgabe b, drei Bdchn.	4,40								
	Sallust, De coniur. Cat., entweder Text, Leipzig bei Teubner	0.45							IIA	
	oder von Schmalz, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	0.60								
	Cicero, Rede pro Sex. Roscio, Ausgabe von Landgraf, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1,—							IIA	
	Cicero, in Catilinam IV, Ausgabe von Hachtmann, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1,—							IIA	
	Vergil, Aeneis VII—XII, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0,90							IIA	
	oder von Brosin, Gotha bei Perthes, Ausgabe b, zwei Bdchn.	3,90								
	Tacitus, Annales I—II, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0.75								I
	oder von Pfitzner, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1,20								
	Livius XXIII, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0.60								I
	oder von Egelhaaf, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1.20								
	Cicero, Rede gegen Verres IV—V, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0.45								I
	oder von Hachtmann, Gotha bei Perthes, Ausg. b	2.50								
	Horatius, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0,75								I
	oder von Nauck-Krüger, Leipzig bei Teubner	5,85								
Griechisch.	v. Bamberg, Griechische Schulgrammatik. Berlin bei Jul. Springer. Teil I	1,60				IIIBg.	IIIAg.	IIBg.	IIA	I
	» II	0,80						IIBg.	IIA	I
	Büchsenschütz, Griechisches Lesebuch. Berlin bei Oehmigke	1,70				IIIBg.				
	Seyffert-v. Bamberg, Übungsbuch zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Griechische. Berlin bei Jul. Springer. Teil I	1,20				IIIBg.	IIIAg.			
	*Teil II	2,40						IIBg.		
	Xenophon, Anabasis, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0,75					IIIAg.	IIBg.		
	oder von Hansen, Gotha bei Perthes, Ausgabe b, Bd. 1 u. 2	2,40					IIIAg.			
	Bd. 2 u. 3	2,40						IIBg.		
	Sachs, Wörterschatz zu Xenoph. Anabasis I, Heft 1. Berlin bei Fröhlich	0,50					IIIAg.			
	Xenophon, Hellenika, Text, Leipzig bei Teubner	0,90						IIBg.		
	Homer, Odyssee I—VIII, entweder Text, Leipzig, Teubner, Bd. 1	0,75						IIBg.		
	oder von Weck, Gotha bei Perthes, Ausg. b, Heft 1—3	3,—								
	Homer, Odyssee, entweder Text, Leipzig, Teubner	1,50							IIA	
	oder Ausgabe b von Weck, Gotha bei Perthes, Heft 3—8	7,—								
	Herodot, B. VIII, entweder Text, Leipzig bei Teubner	0,60							IIA	
	oder von Sitzler, Gotha bei Perthes, Ausgabe b	1,30								

Fach.	Verfasser, Titel, Verlagshandlung.	Preis ℳ	Klassen.							
	Xenophon. Memorabilien I—II, entweder Text, Leipzig b. Teubner	0,45							II A	
	oder Ausgabe b von Weifsenborn, Gotha bei Perthes, 1 Bdchn.	1,20								
	Homer, Ilias I—XII, entweder Text, Leipzig bei Teubner, Teil I	0,75								I
	oder von Henke, Leipzig bei Teubner, I. Bändchen, Text und Kommentar	4,40								
	Sophokles, König Ödipus von Conradt, Leipzig bei Teubner, Text und Kommentar	1,50								I
	Thukydides, entweder Text, Leipzig bei Teubner, Teil II .	1,20								I
	oder von Müller, Leipzig bei Velhagen und Klasing, Teil II Text und Kommentar	3,—								
	Platon, Euthyphron und Laches, Ausgabe b von Bertram, Gotha bei Perthes	1,20								I
Französisch.	*Plötz, Französische Schulgrammatik. Berlin bei F. A. Herbig	3,20						II B	II A	
	Lüdecking, Französ. Lesebuch, Teil I. Mainz bei Kunze . .	1,75				III B	III A			
	*Ulbrich, Elementarbuch der französischen Sprache. Berlin bei Gaertner	2,—			IV	III B				
	Ulbrich: Kurzgefafste franz. Schulgrammatik für höhere Lehranstalten. Berlin bei Gaertner	1,70					III A			
	Ulbrich: Übungsbuch zum Übersetzen in das Französische für mittlere und obere Klassen. Berlin bei Gaertner	1,50					III A			
	Conteurs Modernes. Leipzig bei Renger	0,90								I
	Molière, Les Femmes Savantes. Leipzig bei Freytag . . .	1,50								I
	Bruno, Le Tour de la France. Leipzig bei Freytag	1,40					III A			
	Ferry, Contes choisis. Berlin bei Gaertner	1,20						II B		
	Textausgabe Nr. 5, Leipzig bei Renger	0,60						II B		
	Thierry, Histoire de la Conquête de l'Angleterre. Bielefeld und Leipzig bei Velhagen & Klasing	0,75							II A	
	Scribe, Adrienne Lecouvreur. Bielefeld und Leipzig bei Velhagen & Klasing	0,75							II A	
Englisch.	Gesenius-Regel, Engl. Sprachlehre. Halle bei Gesenius . .	3,50				III B r.	III A r.	II B r.	II A	I
	Massey, In the Struggle of Life. Leipzig bei Spindler . . .	1,25								I
	Shakespeare, Macbeth. Leipzig bei Renger	1,60								I
	Marryat. The Three Cutters. Leipzig bei Renger	0,80						II B		
	Marryat. The Settlers in Canada. Halle bei Gesenius . . .	1,60					III A			
	*Plate. Blossoms from the English Litterature. Dresden bei Ehlermann	1,60							II A	
	Marryat: The Children of the New Forest, Leipzig bei Renger	1,40						II B		
Hebräisch.	Seffer, Elementarbuch der hebräischen Sprache, bearbeitet von Hauschild. Leipzig bei Brandstetter	4,50							II A	I
	Hebräische Bibel, Ausg. der Brit. Bibelgesellsch.	3,20								I
Geschichte.	Jäger, Hülfsbuch für den ersten Unterricht in alter Geschichte. Wiesbaden bei C. H. Kunzes Nachfolger	1,10			IV					
	Eckertz, Hülfsbuch für den ersten Unterricht in der deutschen Geschichte. Wiesbaden bei Kunze	1,70				III B	III A	II B		

Fach.	Verfasser, Titel, Verlagshandlung.	Preis ℳ	Klassen.							
	Herbst, Historisches Hülfsbuch für die oberen Klassen der Gymnasien und Realschulen. Wiesbaden bei Kunze.									
	Teil I, Alte Geschichte. Ausgabe für Gymn.	2,—							IIA	I
	» II, Geschichte des Mittelalters	1.50								I
	» III, Geschichte der neueren Zeit	1.60								I
	Putzger, Historischer Schulatlas. Leipzig b. Velhagen & Klasing	2.70				IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
Erdkunde.	Kirchhoff, Erdkunde f. Schulen. Halle, Waisenhaus *Teil I	0,75		V						
	» II	2,—			IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	*Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen. Leipzig bei Wagner & Debes	1.50	VI	V						
	Kirchhoff-Kropatschek, Schulatlas. Leipzig bei Wagner & Debes	5,—			IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
Rechnen.	Harms und Kallius, Rechenbuch. Oldenburg bei Stalling. .	2.75	VI	V	IV					
	*Löbnitz, Rechenbuch, Teil II. Hildesheim bei Gerstenberg .	1.30				IIIBr.	IIIAr.	IIBr.		
Mathematik.	Reidt, Die Elemente der Mathematik. Berlin b. Grote. *Teil I	1,60				IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	* » II	2,50			IV	IIIB	IIIA	IIB	IIA	
	* » III	1.60								I
	* » IV	1,40							IIA	
	*Bardey, Aufgabensammlung. Leipzig bei Teubner	3,20				IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	Wittstein, 5stellige Logarithmentafeln. Hannover bei Hahn	2,—						IIB	IIA	I
Naturwissenschaften.	Vogel, Müllenhoff, Kienitz-Gerloff, Leitfaden für den Unterricht in der Botanik. Berlin bei Winkelmann & Söhne.									
	Heft I	1,80	VI	V						
	» II	1,40			IV	IIIB				
	Vogel, Müllenhoff, Kienitz-Gerloff, Leitfaden für den Unterricht in der Zoologie, illustr. Ausg. Heft I	1.40	VI	V						
	» II	1,40			IV	IIIB				
	» III	1.20					IIIA			
	Koppe, Anfangsgründe der Physik. Essen bei Bädeker . . .	4.80					IIIA	IIB	IIA	I
Singen.	Damm, Liederbuch für Schulen. Hannover bei Steingräber. .	0.60	VI	V	IV	IIIB	IIIA			
Schreiben.	Henze, Schönschreibhefte für Schüler; à Heft.	0.10	VI	V						
	Empfohlen werden:									
	Heinichen, Lateinisch-deutsches Schulwörterbuch, 1897	7,50				IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	Benseler, Griechisch-deutsches Schulwörterbuch	8,—						IIBg.	IIA	I
	Autenrieth, Wörterbuch zu den Homerischen Gedichten	3,50						IIBg.	IIA	
	Sachs-Villatte, Encyklopädisches französisch-deutsches Wörterbuch (Schulausg.)	7,—				IIIB	IIIA	IIB	IIA	I
	Thieme-Preußer, Krit. Wörterbuch der engl. und deutschen Sprache, Teil I. Neue reich vermehrte Stereotyp-Auflage	12.50								I
	oder							IIBr.		
	Muret-Sanders, encykl. Wörterbuch. Teil I, englisch-deutsch	7.50								
	Gesenius, Hebräisch-chaldäisches Handwörterbuch, 1895	17.50								I

VIII. Mitteilungen an die Eltern und Pensionsgeber der Schüler.

Der Unterricht des Schuljahres wird am 25. März geschlossen; das neue Schuljahr beginnt Dienstag, den 11. April, morgens 8 Uhr. Anmeldungen aufzunehmender Schüler nimmt der Unterzeichnete in den Vormittagstunden des 8. April in dem Amtszimmer im Gymnasialgebäude entgegen. Das für die Anmeldung Erforderliche weisen die Anmeldescheine nach, welche durch den Schulwärter oder auf brieflichem Wege durch den Direktor kostenlos verabfolgt werden. Schulgeld 120 ℳ jährlich. Die Wahl der Pension für auswärtige Schüler unterliegt der Genehmigung des Direktors.

Die Aufnahmeprüfung findet Montag, den 10. April, morgens 8 Uhr im Schulgebäude statt. Die Aufzunehmenden haben sich für dieselbe mit Schreibmaterialien zu versehen.

Es wird daran erinnert, dafs die häusliche Arbeitszeit, welche die Schule durch ihre Aufgaben in Anspruch nehmen will, für Schüler mittlerer Begabung von normalem Kenntnisstande, die zugleich die Vorbereitung der Hausaufgaben in der Klasse aufmerksam ausnutzen, wochentäglich in VI und V 1, in IV und IIIB annähernd 2, in IIIA und IIB $2^1/_2$, in IIA und I 3 Stunden beträgt und dafs die Schüler von VI bis IIIA einschl. zur Führung von Aufgabenbüchern verpflichtet sind, welche den Angehörigen eine Aufsicht ermöglichen.

Der Unterzeichnete nimmt wie früher Anlafs auf die Gefahren hinzuweisen, die einerseits mit unvorsichtigem Baden, Schlittschuhlaufen oder Spielen am Wasser und in Kähnen, andrerseits mit dem Besitze und unvorsichtigen Gebrauche von Waffen aller Art, namentlich aber Schufswaffen für Schüler verbunden sind. Schüler, die an Orten, wo die Schule für ihre Beaufsichtigung ganz oder mitverantwortlich ist, im Besitze von Waffen betroffen werden, haben die ernstesten Schulstrafen zu gewärtigen.

Ferienordnung für das Schuljahr 1899/1900.

	Schlufs des Unterrichts.	Wiederbeginn des Unterrichts.
1. Osterferien	Sonnabend, den 25. März	Dienstag, den 11. April.
2. Pfingstferien	Sonnabend, den 20. Mai	Donnerstag, den 25. Mai.
3. Sommerferien	Sonnabend, den 1. Juli	Dienstag, den 1. August.
4. Herbstferien	Sonnabend, den 30. September	Dienstag, den 17. Oktober.
5. Weihnachtsferien	Donnerstag, den 21. Dezember	Mittwoch, den 3. Januar 1900.

Stade, den 18. März 1899.

Der Königliche Gymnasialdirektor.

Dr. Steiger.